

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Л. І. Шевченко
Д. Ю. Сизонов

НОВІ СЛОВА ТА ФРАЗЕОЛОГІЗМИ В УКРАЇНСЬКИХ МАС-МЕДІА

Словник

Частина 2

*Інноваційний проект
кафедри стилістики та мовної комунікації
за участю молодих учених*



УДК 811.161.2'373.43'344:316.77(477)(038)
Ш53

Рецензенти:

д-р філол. наук, проф. О. А. Стишов,
д-р філол. наук, проф. І. О. Голубовська,
д-р філол. наук, проф. О. С. Снитко

*Рекомендовано до друку вченою радою Інституту філології
(протокол № 3 від 30 жовтня 2018 року)*

*Ухвалено науково-методичною радою
Київського національного університету імені Тараса Шевченка
(протокол № 1-17/18 н. р. від 28 листопада 2017 року)*

Шевченко Л. І., Сизонов Д. Ю.

Ш53 Нові слова та фразеологізми в українських мас-медіа : словник
/ Л. І. Шевченко, Д. Ю. Сизонов ; відп. ред. Л. І. Шевченко. – К. :
ВПЦ "Київський університет", 2019. – Ч. 2. – 119 с.

ISBN 978-966-439-636-0

Друга частина інноваційного словника об'єднує неолексику та неофразеологію сучасного вербального простору України, що представлена в медійних джерелах – газетах і журналах, на радіо та телебаченні, в інтернеті, рекламі за 2018 р. У словнику вміщено близько 350 мовних одиниць, що репрезентують сучасний український медіапростір.

Розраховано на фахівців у галузі медійної комунікації, журналістів, медіалінгвістів, студентів – усіх, хто професійно цікавиться медіасферою.

УДК 811.161.2'373.43'344:316.77(477)(038)

ВИДАВНИЧИЙ ПРОЕКТ

"Ідеї, постаті, тексти в українській культурі"

ISBN 978-966-439-636-0

© Шевченко Л.І., Сизонов Д.Ю., 2019

© Київський національний університет імені Тараса Шевченка,
ВПЦ "Київський університет", 2019

ЗМІСТ

Передмова	4
Принципи укладання словника	7
<i>Збір та опис матеріалу</i>	7
<i>Методи</i>	11
<i>Джерела</i>	12
<i>Список умовних скорочень</i>	15
Словник	16
<i>А – Я</i>	16
Література	96
Авторський колектив	103
Реєстр нових слів та фразеологізмів у мас-медіа	106
2017.....	106
2018.....	114

ПЕРЕДМОВА

Друга частина словника "Нові слова та фразеологізми в українських мас-медіа" продовжує щорічну лексикографічну серію інноваційного проекту кафедри стилістики та мовної комунікації. Автор ідеї (у межах проекту "Ідеї, постаті, тексти в українській культурі") – завідувач кафедри стилістики та мовної комунікації, чл.-кор. НАН України, д-р філол. наук, проф. Л. І. Шевченко. Головна мета видання – максимально об'єктивно відтворити реальну картину динаміки української мови в масовій комунікації.

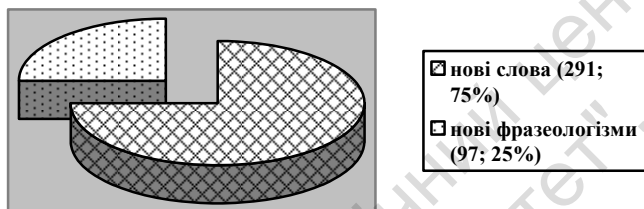
Спроби роботи в подібних проектах вже були у ХХ ст. (проект медіалінгвістів під керівництвом Г. Я. Солганика; проект Інституту лінгвістичних досліджень РАН за матеріалами преси 60–80-х рр. ХХ ст.) і в ХХІ ст. (численні проекти Оксфордської лексикографічної традиції; проект Варшавського університету *Młodzieżowe słowo roku*; інтернет-проекти "Словотвір" (<https://slovotvir.org.ua/>), "Мислово" (<http://myslovo.com/>) та ін.).

Наш лексикографічний проект, реалізований у серії словників, відрізняється спеціальною метою – репрезентувати інноваційні процеси, що відбуваються в українській мові, на прикладі масової комунікації. Аналізуючи принципи відбору мовного матеріалу та формуючи комп'ютерну картотеку, ми керувалися принципом коректного щодо функцій та комунікативної сфери представлення як мовного матеріалу, так і форматування. Породження нового слова в медіа, його семантичні трансформації, жорсткість чи м'якість типової комунікативної ситуації, що спричиняє значеннєву вібрацію соціального / культурного символу, вплив комунікативної сфери медіа на граматичну будову мови та ін., – все це має перспективу в науковому лінгвістичному аналізі та визначає основу інноваційного словника.

У виданні 2018 р. було зібрано понад 350 мовних одиниць – неологізмів та неофразем, що репрезентують сучасну українську мовну свідомість. Загальна кількість опрацьованих джерел – 44, що дозволило зробити об'єктивний скринінг нових мовних явищ у ЗМІ. Так, нові слова та нові фразеологізми виникають у

масовій комунікації під впливом екстра- та інтралінгвальних чинників. Їхнє співвідношення за 2017 та 2018 рр. – $\frac{1}{4}$, що говорить про високу роль неологічних явищ в українській мові.

Співвідношення нових слів та фразеологізмів



Відповідальний редактор видання – чл.-кор. НАН України, д-р філол. наук, проф. *Л. І. Шевченко*; матеріал до словника збирали студенти спеціалізації "Медіалінгвістика" за керівництва канд. філол. наук, доц. *Д. Ю. Сизонова*.

Збирачі матеріалу – студенти 4 курсу спеціалізації "Медіалінгвістика" спеціальності "Українська мова та література, іноземна мова": *А. Баранецька, А. Бережецька, А. Ботченко, Л. Дунець, А. Лісова, А. Кривенко, Н. Нічшина, М. Пекур, О. Піщана, Л. Рудюк, Ю. Стрільник, Н. Тишківська, В. Томахів, Т. Хоменко*. Участь в укладанні матеріалу також узяла аспірантка II року навчання *О. Плясун*.

У пропонованій книзі репрезентовано специфічний для медіасфери функціональний ресурс мовних одиниць різних рівнів (слово, словосполучення, фразеологізм), що виявлені в сучасних україномовних ЗМІ, рекламі та є актуальними для українського соціуму.

У попередніх виданнях (2017, 2018) недостатньо були враховані дані з авторської журналістики – блогів, форумів, чатів, а також, на нашу думку, неповно представлені піар- та рекламна комунікації, розмовні жанри соціальних інтернет-мереж та ін. Це дозволяє у другій частині словника уточнити і репрезентувати реальний стан і статус української мови в масовій комунікації та

показати динаміку розвитку мови в сучасному світі. До пропонованої книги також увійшли слова, що розширили свою семантику в типових для мас-медіа контекстах.

Упорядкування матеріалу здійснено за **алфавітним принципом** (із коментарем та ілюстративним матеріалом до семантики нових одиниць). Як критерій новизни семантики враховується також частотність і типовість функціонування нової одиниці (нового значення) в медійному контексті, що дозволяє об'єктивувати динаміку розвитку сучасної української мови як реального джерела поповнення активного словника.

Наприкінці видання подається реєстр нових слів та фразеологізмів у медіа з попередніх частин словника (за 2017 та 2018 рр.), що допоможе сформувати у користувача погляд на реальну картину нових явищ у сучасній українській мові, відбиту в медіаджерелах. Також подається список лексикографічних праць з медіалінгвістики, що дозволяє об'єктивувати науковий матеріал.

Автори видання зі щирою вдячністю й увагою поставляться до пропозицій, зауважень і порад колег, студентів і користувачів словника, які просимо надсилати на електронні адреси *dm_sizonov@ukr.net* та *style_m_k@ukr.net*

ПРИНЦИПИ УКЛАДАННЯ СЛОВНИКА¹

ЗБИРАННЯ ТА ОПИС МАТЕРІАЛУ

Друга частина словника "Нові слова та фразеологізми в українських медіа"² побудована за апробованою методологією попередніх видань, яка була покликана вирішити ряд нових для української лінгвістики проблем, пов'язаних із тенденціями розвитку української літературної мови, їх медійною репрезентацією, проблемами лексикографічного аналізу семантичної структури багатозначного слова, питаннями запозичень, неології, трансформації термінів у медійній комунікації та ін. Названі аспекти визначають актуальний медіалінгвістичний пошук, що розгортається в теоретичній та прикладних площинах сучасного наукового знання.

Збирачі матеріалу відповідно до поставлених завдань на першому етапі працювали над:

- реєстрацією нової мовної одиниці (нового семантичного варіанта лексеми; нової сполучуваності; нового фразеологізму);
- представленням контексту / контекстів, в яких зафіксована мовна одиниця;

¹ Принципи укладання першої частини словника описані в науковій публікації *Шевченко Л., Сизонов Д. Принципи лексикографічної репрезентації нових слів та фразеологізмів у мас-медіа // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. 2017. Вип. XXXIV. С. 76–85.*

² Кількісні підрахунки нової лексики та фразеології у мас-медіа (2017 і 2018 рр.) репрезентовано в науковій статті *Syzonov D. Media Phraseology and the Dynamics of the Ukrainian Language: the Psycholinguistic and Stylistic Paradoxes // Psycholinguistics. 2018. № 24 (2). P. 277–292.*

– паспортизацією "новизни" (обов'язковим був аналіз авторитетних лексикографічних видань із погляду реєстрації / нереєстрації конкретного слова / нового значення слова / фразеологізму);

– науковим упорядкуванням опрацьованої частини реєстру нових мовних одиниць.

Лексикографи працювали над:

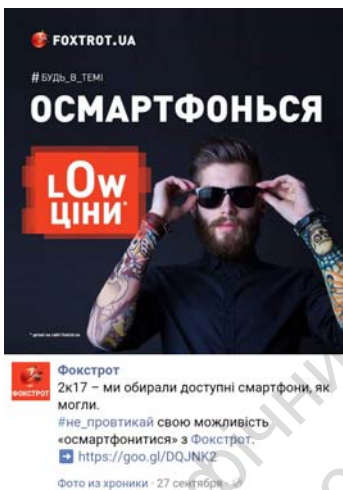
– систематизацією матеріалу відповідно до концепції словника;

– науковим аналізом і редагуванням зібраного матеріалу;

– упорядкуванням загального реєстру опрацьованих мовних одиниць.

Опис матеріалу спирався на аналіз мовної ситуації, а також типовість використання конкретних нових слів / нових значень / нових фразеологізмів у медійних контекстах. До словника увійшли найтипівіші медійні контексти, в яких виявлені нові слова та фразеологізми. У випадку функціональної диференціації слова за різними відтінками значень у поліваріантних комунікативних ситуаціях автори використовували відповідні позначки: *екон.* (економічна сфера), *політ.* (політична сфера), *культ.* (сфера культури), *осв.* (освітня сфера) та ін.

У квадратних дужках після цитованого контексту обов'язковим є посилання на автора (якщо це авторський неологізм), назву видання (теле- чи радіопроекти, інтернет-сайту та ін.), а також точний час його оприлюднення (вихід в ефір, поява на сайті та ін.). Особливістю другої частини словника є репрезентація (ілюстративна частина словникової статті) рекламних текстів (інтернет-мемів), що більш переконливо підтверджує новизну зафіксованої мовної одиниці. Напр.,



Осмарфонити, осмарфонитися, осмарфонься – придбати смартфон: *#будь_в_темі* **ОСМАРТФОНЬСЯ**; *#не_провтикай свою можливість "осмарфонитися"* з Фокстрот [з реклами магазину "Фокстрот", 27.09.2017]; **Осмарфонитися** пропонують і "Цитрус", і "Фокстрот", і "Ельдорадо": як обрати найкращий. Лайфхаки при виборі смартфонів [ТехноЧАС, 11.11.2017]; *#не_провтикай свою можливість "осмарфонитися"* з Фокстрот [з реклами магазину "Фокстрот", 26.09.2017].

У пропонованій книзі, крім традиційних ЗМІ (друкованих та електронних), зібрано матеріал також із соціальних мереж, зокрема *Facebook, Instagram* та ін., що свідчить про широкую апеляцію укладачів словника до поширених джерел нової інформації та процесів формування нових слів і фразеологізмів у мові соціальних віртуальних спільнот:

Ірма, "Ірма" (англ. *Hurricane Irma*) – номін. потужного атлантичного тропічного циклону 5 категорії; перший великий ураган, що сформувався у східній частині Атлантичного океану

після урагану "Джулія" 2010 року: *За кожне таке фото світових селебріті з поміткою #PiberMe благодійний фонд AmeriCone Dreat перерахує 1000 доларів на допомогу жителям Пуерто-Ріко, які постраждали від урагану "Грма". Підтримаймо!* [І. Любіч, із сторінки Facebook, 02.11.2017].

Укладачі словника вважали за необхідне представити синонімічні варіанти нових слів / значень / фразеологізмів, що свідчить про активні процеси в розвитку української літературної мови. У разі, коли йдеться про синонімію, ілюстративний матеріал подається через кому (**Контент віральний, контент-маркетинг віральний; барбершоп, барберхауз** та ін.). У ситуації, коли ілюстративний матеріал представлений різними формами слова або різним графічним оформленням, ілюстрації наводяться через навскісну риску (**Грма / "Грма"; Гедлайнер / хедлайнер** та ін.).

Словник подає інформацію щодо співмірних логічно або тематично понять, представлених у нових словах / фразеологізмах, що мають позначку *Див.*

Аерообльоти / Аеро-обльоти (анг. *air* – повітря) – нова функція перегляду з висоти (за допомогою т. зв. дрону або безпілота): *Під час військового параду спеціальні аеро-обльоти допомагатимуть слідкувати за правопорушеннями* [Вікна-новини, 12.08.2018]; *Аерообльоти новобудов. На сайті LUN.UA* [з реклами сайту LUN.UA]; *Облетіти новобудови Києва, Львова й Харкова на дроні стало можливим: про нові функції аеро-обльотів* [24tv.ua, 02.08.2018]; *Зараз аеро-обльоти зроблені приблизно для 200 новобудов Києва й області, які нещодавно були здані в експлуатацію чи ще будуються* [24tv.ua, з інт. А. Міми, 02.08.2018]. Див. **Дрон**.

Якщо нова лексема чи фразеологізм має зв'язок із неологізмами та неофраземами з попередніх частин словника, то

після позначки *Див.* у круглих дужках подається вказівка на джерело (рік видання)³:

"Майдан реформ", *номін.* – протести та мітинги, які відбулись під Верховною Радою 17 жовтня 2017 року під керівництвом М. Саакашвілі: *Чи матиме ефект нинішній "майдан реформ"*? [Країна, з інт. А. Жупника, 31.10.2017]; *Як оцінюєте нинішній "майдан реформ"*? [Gazeta.ua, з інт. А. Жупника, 03.11.2017]. Див. **Майдан ("підприємницький", автомобільний, антигитруханівський, "податковий")** (2017).

Усі посилання, зроблені авторами, подаються в оригіналі, без внесення змін у медіатекст (незалежно від оцінної кваліфікації укладачами словника наведеної ілюстрації мови медійного автора чи видання як літературної / нелітературної): **брати на слабо** – *жарг., медійний фраз.;* **"бронік"** / **бронік**, *розм., бронжилет;* **викупати**, *сленг;* **"висяки"** – *жарг. номін.;* **"відфутболити"**, *перен., сленг.*

МЕТОДИ

Метод типологічних зіставлень при пошуку та науковій паспортизації неологізмів був використаний як основний, що відповідає коректності представлених неолексем (нове слово, зафіксоване з урахуванням фонових знань реципієнтів і є актуальним за певний аналізований проміжок часу). Це дало змогу авторам довести репрезентований у виданні головний принцип появи та фіксації неологізму в медійній комунікації.

Автори керувалися принципами системного представлення нових мовних одиниць у медіа. Для опрацювання матеріалу був

³ 2017: Нові слова та фразеологізми в українських мас-медіа : словник / Л. І. Шевченко, Д. Ю. Сизонов. Київ. ВПЦ "Київський університет"; 2018: Нові слова та фразеологізми в українських мас-медіа : словник / Л. І. Шевченко, Д. Ю. Сизонов. Київ. ВПЦ "Київський університет".

використаний *метод медіамоніторингу*, що дозволив максимально повно описати медіаджерела сучасної України. Так, до суцільної вибірки мовного матеріалу за допомогою зазначеного методу увійшли медіатексти різних сфер (політичної, економічної, культурно-мистецької, освітньої тематик), жанрів (інформаційно-аналітична, художньо-публіцистична група жанрів друкованої та електронної преси) та засобів зв'язку (радіо, телебачення, інтернет).

Метод лексикографічної інтерпретації застосовувався для аналізу зібраного матеріалу, його паспортизації та лінгвістичної аргументації новизни.

Для максимальної об'єктивності пошуку була розроблена *авторська методика збору матеріалів*, що корелюється зі світовою практикою укладання функціональних словників. Так, автори керувалися принципом частотного функціонування одиниці у ЗМІ: неологізм / неофразема має вживатися мінімум у **десяти контекстах десяти видань**, що вказує на тенденцію інноваційної одиниці тиражуватися в медіа та закарбовуватися у пам'яті масового реципієнта.

Авторами систематизація інноваційних мовних одиниць відбувається за допомогою створеного електронного проекту "*Мовні інновації.UA*" в системі Google, на платформі якої вміщена зібрана е-картотека (до 1.000 одиниць). Опис особливого статусу картотеки та принципів лексикографічної роботи з нею буде описана у подальших наукових дослідженнях авторів словника.

ДЖЕРЕЛА

До другої частини видання увійшли україномовні медіатексти: друкованих та електронних видань, інтернету, рекламні та піар-тексти, різні жанрові й тематичні мас-медійні тексти інформаційного та аналітичного характеру, політичного, економічного, фінансового, культурно-мистецького та ін. спрямування.

Перед збирачем нової лексики та фразеології висувалися такі вимоги до збирання матеріалу в мас-медійних джерелах. Обов'язковими мали бути:

- *україномовні* друковані видання, радіо, телебачення, реклама, інтернет;
- поліжанрові, поліформатні, мультимедійні *всеукраїнські* видання;
- *блогосфера* України, соціальні та інформаційні інтернет-джерела;
- *актуальність щодо часу виходу* видання та аудиторії (2017–2018 рр.).

Для аналізу та опису були залучені друковані та інтернет-видання, теле- та радіомережі, рекламні та піар-кампанії за останні роки, зокрема:

1) щоденна друкована преса (*"Газета по-українськи"*, *"День"*, *"Україна молода"* та ін.);

2) щотижнева (*"Дзеркало тижня"*, *"Український тиждень"*) та щомісячна (*Vogue*, *Viva* та ін.) друкована преса;

3) інформаційні інтернет-ресурси, інформагенції, портали та інтернет-видання України:

"5 канал. Офіційний сайт" (<http://5.ua/>);

"Газета.ua" (<http://gazeta.ua/>);

"Критика" (<https://krytyka.com>)

"Медіаняня" (<http://www.mediananny.com>);

"Модна" (<http://www.uamodna.com/>);

"Левый берег" (<https://ukr.lb.ua/>);

"Радіо Свобода" (<http://www.radiosvoboda.org/>);

"ТаблоID" (<http://tabloidpravda.com.ua/>);

TCH (<http://tsn.ua/>);

"Українська правда" (<http://www.pravda.com.ua/>);

"Українські новини" (<http://ukranews.com/>);

УНІАН (<http://www.unian.net/>);

BBC Ukraine (<http://www.bbc.com/ukrainian>);

Deutsche Welle (Ukrainian) (<http://www.dw.com/uk>);

та ін.

4) телевізійні та радійні компанії України: "5 канал"; "112 Україна"; "24 канал"; "1+1"; "Україна"; NewsOne; СТБ; "Радіо Свобода"; "М1"; "Прямий", ICTV, "UA: Суспільне – Українське радіо" та ін.;

5) телевізійні програми каналів:

"Факти" (ICTV);

"Сніданок з 1+1" (1+1)

"Ранок з Україною" (Україна);

"Сьогодні" (Україна);

ЕтOneNews (М1);

"МастерШеф" (СТБ);

"Все буде добре" (СТБ);

"Вікна-новини" (СТБ);

"Гроші" (1+1);

"Перша студія" (UA: Перший);

"Час новин" (5 канал);

"Ранок з Інтером" (Інтер);

СТН (Київ) та ін.;

6) виступи політичних діячів, інтерв'ю та офіційні (публічні) заяви українських діячів культури, медійний матеріал провідних рекламних кампаній України та ін.

Такий широкий діапазон джерельної бази словника дозволив максимально об'єктивно представити нові слова та фразеологізми в українських мас-медіа.

Відповідно, мас-медіа як джерельна база для опрацювання матеріалу визначаються з причин:

– потужного і виявленого в усіх сферах соціуму впливу на масову мовну свідомість;

– поліваріантності функціонального ресурсу мови, що виявляється на різних носіях інформації (друковані видання, радіо, телебачення, реклама, інтернет), можливості зафіксувати комунікативний потенціал мови в певному часовому зрізі;

– лінгвістичної об'єктивації нових мовних одиниць (їх семантики, лексико-синтаксичної сполучуваності) в українській мові;

– представлення та паспортизації нової фразеології, що виникає у сфері публічного спілкування.

Список умовних скорочень

англ. – англійська мова
банк. – банківська справа
бл. – блог
букв. – буквально
військ. – військовий
вжив. – вживається
деактив. – деактивований
екон. – економічна сфера
жарт. – жартівливе
заг. – заголовок
зн. – значення
зневаж. – зневажливе
інт. – інтерв'ю
ірон. – іронічне
комп. – комп'ютерний сленг
культ. – сфера культури
лат. – латинська мова
молод. – молодіжний сленг
мед. – медична сфера

муз. – музична сфера
нім. – німецька мова
номін. – номінація
перен. – переносне значення
політ. – політична сфера
рекл. – реклама
рос. – російська мова
розм. – розмовне
син. – синонімічне
скор. – скорочено /
скорочення
спорт. – спортивна сфера
трансф. – трансформований
фраз. – фразеологізм
франц. – французька мова
чого-н. – чого-небудь
що-н. – що-небудь

СЛОВНИК

А

Агонь-смартфон – найкращий смартфон серед представлених моделей: *Impression*. **Агонь-смартфон** за гарячою ціною [з реклами Impression, квітень 2018]; *LG K10 – агонь-смартфон: короткий огляд* [Техночат, 12.12.2017]. Див. "Агонь" (2017).



Реклама інтернет-магазину

Агресія гібридна, режим гібридний – сукупність агресивних заходів щодо ін. країни / країни; вжив. на позначення агресії Росії щодо України: *Політологи Тарас Кузьо і Пол Д'Аньєрі розглядають сучасні геополітичні виклики України, генезу та розвиток гібридної агресії Росії в ширшому історичному та географічному контекстах* [Критика, 10.10.2018]; *Гібридна агресія Росії завершиться лише у випадку відбиття Україною Криму, – радник міністра* [zik.ua, із заг., 08.11.2018]; *Дарма, він / вона досвідчені у відносинах з гібридними режимами і добре знають, що прибори треба перераховувати тричі* [Дзеркало тижня, №24-25, 23.06.2018];

Гібридний режим РФ щодо України накладається і на всю Європу, коли йдеться про нові інформаційні засоби "війни" [Радіо Свобода, 15.12.2018]. Див. **Війна гібридна** (2017); **"Гібридний мир"** (2018).

"Агритися" (англ. *anger* – гнів, злість або *aggression* – агресія, злоба), *молод.* – обурюватися чим-небудь або ким-небудь; відчувати агресію, злість, гнів: *Наталія Романова вчила дітей не "агритися"* [Свобода, із заг., 28.04.2017]; *Хіба немає за що "агритись" на людину, яка веде себе нечемно і не по-європейськи* [Цензор.net, 11.02.2018].

Аерообльоти / Аеро-обльоти (анг. *air* – повітря) – нова функція перегляду з висоти (за допомогою т. зв. дрону або безпілотнока): *Під час військового параду спеціальні аеро-обльоти допомагатимуть слідкувати за правопорушеннями* [Вікна-новини, 12.08.2018]; **Аерообльоти новобудов.** *На сайті LUN.UA [з реклами сайту LUN.UA]; Облетіти новобудови Києва, Львова й Харкова на дроні стало можливим: про нові функції аеро-обльотів* [24tv.ua, 02.08.2018]; *Зараз аеро-обльоти зроблені приблизно для 200 новобудов Києва й області, які нещодавно були здані в експлуатацію чи ще будуються* [24tv.ua, з інт. А. Міми, 02.08.2018]. Див. **Дрон.**



Реклама компанії ЛУН

Айдентика – візуальний складник бренда, фірмовий або корпоративний стиль; brand ID чи corporate ID: *Як зекономити на дизайні за допомогою наскрізної айдентики* [ТехноЧАС, 12.12.2017]; *Проблема парків України, їх у країні 86, полягала в тому, що візуальна айдентика цих об'єктів була абсолютно різною, люди не розуміли різниці між парками, не знали, що в них можна отримати* [Укрінформ, 27.10.2018]; *Наша айдентика – це жива інфографіка, яка створила унікальну систему ідентифікації кожного парку і об'єднала їх в одну індивідуальну мову: кожен логотип показує структуру парку, дивлячись на нього, можна зрозуміти, що це за парк, які там можливості для відпочинку* [Новое время, з інт. М. Волчанської, 22.07.2018].

"Аліса" – номін. віртуального голосового помічника, створеного компанією "Яндекс": *У кінці відео під час батлу Siri та "Аліси" журналіст зазначає, що перша образилася й пішла* [УНІАН, 12.10.2017]; *Яндекс запустив голосового помічника "Алісу"* [Кореспондент, із заг., 10.10.2017]. Див. **Siri**.

"Андеграунд" дворовий, "стиль андеграунд", фото-андеграунд – новий вуличний арт-стиль в поп- і реп-культурі; *деактив.* андеграунд (т. зв. підпільна культура): *За тією ж адресою клуб Salo, трохи більш варіант дворового "андеграунда" (і напої вже 6–10 євро), де ми 4 липня робили Bentega, першу клубну українську вечірку в Парижі. А напередодні двогодинний DJ-сет відіграла Бйорк... коротше, на що потрапите – це завжди лотерея* [Експрес, з інт. І. Карпи, 12.07.2017]; *Музиканти з Луцька Олександр Уласенко і Тарас Єфименко зі своїм проектом у "стилі андеграунд" Electroavantuz виграли міжнародний конкурс діджеїв, ініційований Formula E* [Новое время, 11.06.2018]; *Чорнобильська Зона: мейнстрім і фото-андеграунд* [044, бл. М. Камиша, із заг., 26.04.2018].

Антиспліт – дії спрямовані проти "Закону про спліт": *Про спліт, антиспліт та трохи про погоду на страховому ринку України* [УНІАН, 12.12.2017]; *Антиспліт: або кого треба обирати у головні банкіри країни* [112 Україна, із заг., 01.03.2017]. Див. "Закон про спліт".

Антишкола / антиШкола, *номін.* альтернативної школи, у якій використовуються нові методи навчання на противагу звичайним, усталеним: *Антишколи створюються з метою змінити погляд на освіту, зробити її більш цікавою* [Новое время, 14.12.2017]; *В. Співаковський: про появу антишкіл* [Освіта.ua, із заг., 26.10.2017]; *АнтиШкола розмовної англійської Space Deer запускає зимовий курс* [з реклами, жовтень 2018]. Див. **Школа компетентностей** (2018).

Апсайклінг / **"апсайклінг"** (від англ. upcycling) – використання старих речей у виробництві: *Що ховається за модним словом "апсайклінг"? Чотири історії про те, як побудувати бізнес, даючи друге життя старим речам* [Громадське, 23.02. 2017]; *Найбільше дизайнерку цікавить "апсайклінг": це переробка вживаного одягу в абсолютно нові речі* [Курс, 28.06.2018]; *Та своїми роботами однозначно доводить, що апсайклінг – це не просто економно, але й дуже стильно та неповторно* [Громадське, 13.07. 2018]; *Дизайнерське "сміття" з Гамбурга, або Що таке апсайклінг?* [Deutsche Welle, із заг., 22.03.2018].

Аутсорс, аутсорсинг (англ. out – зовнішній, source – джерело) – запозичення ресурсів (зокрема, інтернету) зовні, виконання сторонньою організацією певних завдань або деяких бізнес-процесів / проектів: *Є чимало підстав вважати, що Трампу завжди імпонувала і, найімовірніше, досі імпонує ідея "віддати" вирішення проблеми України на аутсорс Європі* [Новое время, 22.04.2018]; *Окрім вельми сумнівної можливості пишатися науковими здобутками вітчизняних вчених, які запроваджуються в життя та приносять левову частку прибутку за кордоном, Українська держава й платники податків мають чималі збитки від того, що фінансують науково-дослідні кадри чи роботи фактично для інших. Цей аутсорсинг за нинішньої моделі фінансування української освіти й науки є дуже витратним для України та руйнівним для нашої економіки* [Український тиждень, 20.10.2017]; *Те, чим наповнені соціальні медіа, може бути дуже небезпечним, таким собі аутсорсингом гноблення, фактором, що творить і підтримує соціальний зрив* [Сьогодні, Україна, 9.10.2017].

Афтепати (англ. *after* – після; *party* – вечірка) – вечірка на честь завершення якоїсь події: *Одразу після івенту 5 Vutir запрошують всіх на афтепати у "Хвильовий". "Буде класна музика і гулянка до самого ранку" – обіцяють музиканти [Muzmapa, 26.10.2017]; На каруселях, але без королеви: зірки влаштували гламурне афтепати на весіллі принцеси [Gazeta.ua, 16.10.2018]; Після виступу на слухачів чекає особливий плейлист від Дмитра: "Розуміючи, що це афтепати, не можу дозволити в плейлист включити якийсь "груз"" [Muzmapa, 07.06.2016].*

Б

Багатоходівка / "багатоходівка", розм., продуманий план дій, що відбуваються одна за одною: *Звільнення Чийгоза та Умерова, або Багатоходівка ФСБ Росії [24tv.ua, із заг., 11.10.2017]; Запит в ГПУ надіслав радикал Андрій Лозовий, якого Антикорупційне бюро підозрює в незаконному збагаченні. За це нардепа навіть хотіли позбавити недоторканності. Досить підозріла "багатоходівка", якщо врахувати, що генпрокурор Юрій Луценко – кум Порошенка. А, як зазначають експерти, Радикальна партія Олега Ляшка дуже успішно грає на полі адміністрації президента [24tv.ua, 27.07.2017].*

Байкшерінг / байк-шерінг (англ. *bicycle-sharing system; bike-sharing*) – система спільного використання велосипедів: *Тому в Китаї можна переходити дорогу, де хочеш і їздити на велосипеді, де хочеш. Так, тут на кожному кроці байкшерінг, і всі їздять на великах [Українформ, 10.10.2017]; Окрім простору для зберігання особистих велосипедів, гараж центрального*

залізничного вокзалу також буде оснащений **байк-шерінг** системою від *OV-fiets* [Veliki.ua, 08.08.2017]. Див. **Велоконцепція** (2018).

Безвізова карта – молод., умовний шлях дешевих подорожей Європою: *Проробити безвізову карту* можна, знаючи *дешеві рейси лоукостів* [Studway, 03.02.2018]; *От кому легко дається безвізова карта, то це студентам* [Факти, ICTV, 11.06.2018]. Див. "**Безвіз**" (2017).

Барберхауз, барбершоп (англ. *barber* – перукарня) – номін. салону краси для чоловіків, чоловічої перукарні: *Чому популярні нові барберхаузи?* [Новий час, 12.08.2018]; *Ми спробуємо розповісти про тонкощі послуг у столичних барбершопах та спробуємо знайти найкращі заклади в усіх районах Києва* [Ранок по-київськи, Київ, 22.04.2018]; *Напевно, він десь у барбершопі затуляється вейпом із людьми, молодшими за нас* [Український тиждень, 04.09.2017].



Реклама Barber house у Києві, 2017 р.

"**Безпілотник**", розм. – номін. безпілотного літального апарату військового чи цивільного призначення: *Україна виготовила перший український дрон – **безпілотник** для військових цілей* [Espresso.TV, 09.11.2017]; ***Безпілотник** ударної дії "Сокіл". Перші випробування* [5 канал, 14.10.2018]; *Українські бійці на Донбасі збили ворожий **безпілотник** у "сірій зоні"* [ТСН, 3.09.2018]. Див. **Дрон**.

Бі-бой / В-Вой (англ. *B-Boy*) – людина, яка танцює брейк-данс; вуличний танець: *ZAXID.NET публікує історію успіху одного з найвідоміших бі-боїв світу, родом зі Львівщини Олександра Богачука (**В-boy** Drud)* [Zaxid.net, 23.12.2018]; ***Бі-бой** Узі Рок з Донецька став переможцем світового баттла в Кореї, в Бельгії і виступив на світовому і найпрестижнішому 1 на 1 баттлі RED BULL BC ONE 2018 World Final* [Znaj.ua, 30.12.2018]; *"В мене такі є. Вважаю, це завдяки постійній роботі. Якось читав: щоби досягнути якогось успіху, людина повинна приділити чомусь 10 тисяч годин. Думаю, я їх цілком відпрацював", – каже **b-boy** Drud* [24tv.ua, 01.12.2018]. Див. **Бі-гьорл**.

Бі-гьорл (англ. *girl* – дівчина): *Українцям є чим пишатися, зокрема багатьма спортивними і танцювальними досягненнями. До прикладу, українські бі-бої і **бі-гьорлз** вже давно відомі всьому світу. Практично кожні вихідні наші хлопці беруть участь у різноманітних фестивалях і баттлах у різних країнах* [Znaj.ua, 30.12.2018]; ***Бі-гьорл** Кейт з Харкова виграла один з найвідоміших і найпрестижніших баттлів OUT BREAK EUROPE 2018* [24tv.ua, 31.12.2018].

Бізнес-акселератор – програма збільшення прибутку в бізнесі та фінансовому секторі: *Що таке бізнес-акселератор і для чого він твоєму стартапу* [Українська правда, із заг., бл. О. Васецького, 12.12.2017]; *У Львові стартує перший безкоштовний бізнес-акселератор для стартапів* [Львівські новини, із заг., 27.09.2018].

"Біткоїтися" / біткоїться – процес купівлі криптовалюти; *ірон. від "біткоїн" (англ. bit – біт та coin – монета): Що ж це "біткоїться", або У кого з влади найбільше криптовалюти* [Українська правда, 25.10.2017]; *Що біткоїться: досвід криптовалют до та після бульбашки* [Освітня асамблея, із заг., 10.12.2018]. Див. **Біткоїн** (2018).

"Блакитна хвиля", *медійний фраз.* – можливість входження представників Демократичної партії США в обидві палати Конгресу: *Битва за Конгрес. В очікуванні "блакитної хвилі"* [ZN, із заг., 23.09.2018]; *...заклик Гіллари Клінтон щодо необхідності прийти на виборчі дільниці, аби "відкинути авторитарні тенденції" Трампа, зумовлено і прагненням використати побоювання американців, і розумінням, що "блакитна хвиля" (відчутна перемога демократів) неможлива без мобілізації електорату* [Дзеркало тижня, 23.09.2018]; *Якщо "блакитна хвиля" не з'явиться восени, то, схоже, вірогідність її появи за два роки відчутно збільшиться* [Новое время, 23.09.2018], *Ще місяць тому "блакитна хвиля" – переможне входження демократів в обидві палати Конгресу – була популярною метафорою. Зіштовхнувшись із електоральною реальністю, лави тих, хто досі вірить у такий сценарій, значно порідшали* [uazmi.org, 28.10.2018].

Блокчейн / Blockchain (англ. *blockchain, block chain* від *block* – блок, *chain* – ланцюг) – розподілена база даних, яка підтримує перелік записів, т. зв. інтернет-блоків, що постійно зростає. У квітні 2017 року в медіа з'явилася інформація, що Україна планує перевести державні дані у блокчейн: **Блокчейн** криптовалюти *Bitcoin* з 1 серпня був розділений на два ланцюги (*хардфорка*), в результаті утворилися дві валюти – "класичний" *Bitcoin* (мікер *BTC*) і нова *Bitcoin Cash* (мікери *BCC* або *BCH*) [Дзеркало тижня, 22.07.2018]; **Блокчейн** – це технологія, яка ще кілька років тому була "іграшкою" андеграунду – шифропанків і криптоанархістів, гордо та гучно прямує планетою [BBC Україна, 11.09.2018]; Застосування технології **Blockchain** гарантує збереження даних Державного земельного кадастру та унеможливить стороннє втручання в систему [Український тиждень, 22.06.2017]. Див. **Криптовалюта** (2018).

Бодішеймінг (англ. *body* – тіло, *to shame* – соромити, ганьбити) – критика, приниження людей із нестандартними параметрами фігури: Мені не соромно показати своє тіло: модель Кендіс Сванепул засудила **бодішеймінг** [24tv.ua, 12.07.2018]; Із розвитком соціальних мереж набуло поступу зверхнє, іноді навіть образливе ставлення до жінок із пишними формами. **Бодішеймінг** – це бич нашого часу. Однак дівчата худорляві можуть бути не такими красивими, як пишнотілі, які вміють підкреслити свою вроду. Головнє, щоб жінка почувалася органічно у своїй вазі. Бодішеймінг квітнє завдяки людям, яких він зачіпає. А людину це може не зачепити, тільки якщо вона впевнена в собі [Uazmi.org, з інт. К. Осадчої, 03.07.2018]; Деякі користувачі, подивившись трейлер до "Красуні на всю голову",

вирішили, що фільм захоочує **бодішеймінг**, а головна героїня страждає на низьку самооцінку і подає поганий приклад повним дівчатам [Телекритика, 20.04.2018]; #ДівчатаРулять: Аніта Луценко питає про сексизм, **бодішеймінг** і фемінізм у перехожих [Bit.ua, 01.11.2018].

"**Бойовий літопис**", медійний фразеол. – список членів партії, напр. "Батьківщини", "Опоблоку" та ін.: "Батьківщина" за свою історію стала своєрідною транзитною зоною для багатьох сумнівних, але заможних політиків...*Не бракує в "бойовому літописі" соратників Тимошенко й просто одіозних прізвищ: Андрій Портнов, Валерій Писаренко, Олег Ляшко, Наталя Королевська, Ігор Рибakov, Антон Яценко, Віктор Лозінський, Михайло Бродський і, звісно, Надія Савченко* [Український тиждень, 23.10.2017]; Чому "**регіональний "бойовий літопис"** зменшується: про вихід лідера Бойка та ін. *екс-регіоналів складають цілу легенду – від браку кадрів до різнобачення партійного майбутнього* [Вголос, 22.10.2018].

Бокс-офіс (англ. *boxoffice*) – номін. театральної каси; касові збори: 16 листопада фільм виходить в український прокат – чи очікуєте на такий же **бокс-офіс**, як фільм мав у словацькому прокаті? [Українська правда, 04.11.2017]; Дві правди про **бокс-офіс** українських фільмів: від критика і творця [Детектор медіа, із бл. А. Кокотюхи, 16.10.2018]; Канадський мультфільм "Снігові перегони" є продовженням популярного мультфільму, що вийшов на екрани у 2015 році. Тоді він зібрав рекордно великий **бокс-офіс** у себе на батьківщині. У Канаді розгорнута масштабна рекламна

кампанія перед виходом мультфільму на екрани – а значить **бокс-офіс** знову буде рекордним [Zik, 30.12.2018].

Брати на слабо – жарг., медійний фраз.: Савченко: *Не треба мене брати на слабо, я – те майбутнє, що залишилося в нашій політиці* [112 Україна, 15.03.2018]; *Коли бойовиків беруть на слабо: нові подробиці провокацій росіян* [Цензор.net, 22.02.2018]; *"Не треба брати на слабо": Савченко відзначилася перед допитом* [Znaj.ua, 16.03.2018].

"Бронік" / бронік, розм., бронезилет: *Перестала вдягати "бронік" на завдання* [Газета по-українськи, з інт. О. Іванців, 31.10.2017]; *Там іще далі буде жарг, як їх відбирали, питали: "Патріот?" – "Так". – "А що у тебе є?" І Сашко жартує, що якщо каска і бронік, то вже повний і значить солдат* [Новое время, з інт. О. Гаврилюка, 18.07.2018]; *Так і приїхав: змучений, брудний у "броніку" з автоматом* [Gazeta.ua, з інт. Ю. Ігната, 23.07.2017]; *Бо новітні "броніки" не пробиває. Армія США замінить М4 на зброю більшого калібру* [Експрес, 10.08.2017].

Булер (англ. *bully* – хуліган), номін. члена колективу, який виявляє агресію щодо інших. Найчастіше так називають агресивну дитину або групу дітей у школі, що залякує, цькує та принижує інших, інколи через фізичне насилля: *Решта дітей, спостерігаючи за діями булера, або їх ігнорують, або обурюються та намагаються втрутитися* [Факти, ICTV, з інт. С. Кривцової, 17.04.2018]; *Булер і його прибічники можуть почати над кимось насміхатися. Якщо реакція та, що треба (дитина лякається, плаче, нервово відповідає агресорам), то*

буде спроба повторити ці принизливі жарти знов і знов [Освіторія, 18.02.2018]. Див. **Кібер-булінг** (2017).

В

Викупати, сленг – розуміти, усвідомлювати: *Порада: пам'ятайте, якщо вас цікавить гастрономічний туризм, не їдьте в Нідерланди, щоб з'їсти бургера в "Макдональдсі". Треба "викупати" місцеву їжу* [Muzmapa, 25.07.2017]; *А факторингові компанії, які **викупають** цю "проблемку", і далі працюють із банками напряму* [Укрінформ, 22.07.2018]; *Абсолютно застаріла та прямолінійна самограйка, суті якої не "викупити" без 150 г міцної* [Muzmapa, 07.06.2017].

"Висяки" – жарг. номін. судових справ, що ніколи не будуть розслідувані: *Суспільна думка уже списала той вибух у Маріуполі, через який загинув один з героїв україно-російської війни, – до списку "висяків", справ, які ніколи не будуть розслідувані до кінця і за злочин ніхто не відповість* [Укрінформ, 12.11.2017]; **"Висяків"** *навколо Майдану стає все більше. Фактично, ми з кожним новим роком віддаляємося від правди про вбивства "Небесної сотні"* [Моя країна, 11.04.2018]; *З одного боку, в умовах реформування та некомплекту штатів управлінь і служб непросто організувати ефективну профілактичну та оперативно-слідчу роботу, а з іншого – надто багато правопорушень, що сталися раніше, уже можна віднести – через помилки слідства, підступність злочинців і спритність адвокатів – до категорії так званих **висяків*** [Укрінформ, 16.12.2017].

"Відфутболити", *перен., сленг* – відмовити комусь, відкинути чийсь думку, направити, відіслати кого, що-небудь до іншої особи, в іншу інстанцію: *Ситуація з правами українців на материковій частині України також не змінилась: питання людей державні органи не вирішують, а шукають можливості їх відфутболити* [Цензор.НЕТ, 16.09.2018]; *Співпраця повинна приносити насамперед вам користь, гідну оплату праці і творчий кайф, а компаньйонів, одержимих шкурницькими інтересами, можете "відфутболити"* [Сьогодні, 21.10.2018].

Віральність (англ. *virus; virality*) – вірусне поширення інформації, що переноситься користувачами медіапродукту або послуги. Успішність віральності виявляється ефективніше, ніж традиційних рекламних, PR і маркетингових інструментів: *З огляду на те, що сучасний користувач вельми перебірливий і розпещений достатком інформації, щоб створити якісний контент і домогтися його віральності, доведеться дуже постаратися* [Studway, 20.10.2018]; *Хакнути віральність: що не шерять і не лайкають – те не існує* [mmr.ua, 25.05.2018]; *"Поганий день": у мережі виявили відео з найбільшою віральністю* [ТСН, 13.01.2018]. Див. **Контент віральний**.

Вірус "Росія", *перен. номін.* провокаційних настроїв з боку РФ чи на підтримку політики "руського міра": **Вірус "Росія"** *вже в Каталонії* [Українська правда, із заг., 03.11.2017]; **Вірус "Росія"** *продовжує ширитися Європою: кордони від Лондона до Мадриду, а тепер ще зачиснуло і Францію (мається на увазі протести "жилетів")* [Радіо Свобода, 11.12.2018]; *"Чорне російське дзеркало" давно працює на всю потужність. Вірус "Росія" – вже давно у кожного з нас в інформаційному*

просторі, у кожній мережі демократичної країни [Українська правда, 04.11.2017]. Див. "Мір рускій" (2017).

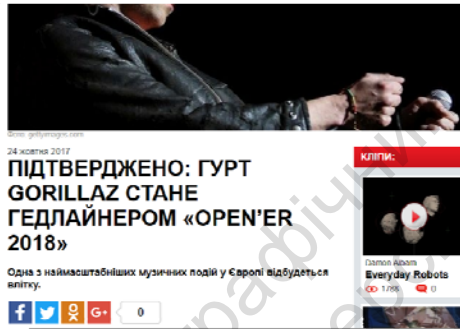
Г

Гайд (англ. *guide*) – керівництво, своєрідна інструкція, пов'язана з будь-яким процесом: *Гайд: скласти IELTS без репетиторів* [Studway, 14.09.2018]; *Гайд: сім країн, у які варто поїхати, щоб відпочити душею* [Орел и решка, Інтер, 11.05.2018]; *Гайд політичного сезону: більше кричати про нелюбов до Росії і Путіна* [СТН, Київ, 22.03.2018].

Гайс (англ. *guys*) – молод. сленг, приятелі, друзі: *Хеллоу, гайс! У нас у "Київ вдень та вночі" залишилося безліч невіршених питань. Тож останні епізоди будуть дуже насиченими. Такими насиченими, що запасіться коржиками і чаєм із самого ранку!* [novy.tv, 03.11.2018]; *Гайси, ходімо на церемонію "EmOneMusic Awards. 4 сезони". Буде круто* [М1, Червона рута, 25.10.2018].

Гедлайнер / хедлайнер (англ. *headliner* – автор заголовків) – головний учасник вистави, концерту, фестивалю, ім'я якого стоїть у заголовку афіші: *Гедлайнером ночі стане Leeroy Thornhill – британський електронний музикант, танцюрист, продюсер, діджей, а також колишній клавішник і support-DJ групи The Prodigy* [Главком, 12.09.2018]; *Організатори на офіційній сторінці Instagram наразі оголосили хедлайнерів фестивалю UPark Festival: найкращий молодий артист за версією Brit Awards – Rag'N'Bone Man, легендарний гурт The*

Prodigy, а також каліфорнійці SWMRS та молодий гурт Pale Waves [TCH.ua, 12.12.2018]; Першим хедлайнером фестивалю UPark 2019 став гурт The Prodigy [Громадське, із заг., 08.11.2018].



З сайту телеканалу "M1" (m1.tv)

Геймплей / **"геймплей"** (англ. *gameplay*) – взаємодія людини з грою, найчастіше у відеоформаті: *...геймплей будується не лише на вуличних перегонах, а й на пограбуваннях, що відбуваються на поживленій трасі й на великих швидкостях [Studway, 02.11.2017]; Творці гри Cyberpunk 2077 опублікували 48-хвилинний геймплей, який до цього бачили журналісти на E3 2018 і gamescom 2018 [Дзеркало тижня, 28.08.2018]; "Геймплей" побудований так, що у вас постійно зменшується ментальне здоров'я: коли Юлія Тимошенко проголошує свою промову, її рейтинг не зменшується, і єдиний спосіб врятуватися – це відігнати її лопатою [Портал "То є Львів", 11.11.2018].*

Гелікоптер перентс / Helicopter parents (англ. *helicopter parents*) – батьки, які приділяють надто велику увагу проблемам і труднощам, з якими зустрічається їхня дитина: *...гелікоптер перентс "літають" над своїми діточками, наче ті гелікоптери, наглядають за ними та усувають можливі труднощі на їхньому шляху, а разом з тим і контролюють дитину* [Studway, 07.07.2017]; **Helicopter parents**: *Як ми використовуємо наших дітей, щоб "зібрати лайки" для нашої самооцінки від життя* [Новое время, 22.12.2017].

Гік (англ. *geek* – комп'ютерник) – людина, захоплена сучасними технологіями: *Ще пару років тому Google анонсували свою інноваційну розробку, а вже завтра заможні фани новітньої електроніки та гіки зможуть її придбати* [з реклами магазину "Фокстрот", 26.09.2017]; *Хто такі гіки і нерди, або Чому ботаніком бути круто* [Новий портал, із заг., 11.11.2017].

Горрор / горор (англ. *horror* – жах) – фільм жахів: *Дуже ціную таку атмосферу в кінговських екранізаціях і загалом у горрорах, де вона забезпечує їм успіх якщо не наполовину, то на третину точно* [Укрінформ, 21.10.2017]; *Одних "перших українських фільмів" набралось з півдесятка, не кажучи вже про перший український горрор, першу українську романтичну комедію, перший український фільм у 3D та ін.* [УНІАН, 12.12.2017].



Офіційний сайт кінотеатру "Київська Русь", м. Київ

Д

Дизлайк / "дизлайк" / "дізлайк" – відмітка публікації, що не сподобалася, в соціальній мережі: 9 липня українські користувачі соціальної мережі Facebook запустили масовий флешмоб з **дизлайком** Міжнародної федерації футболу ФІФА [ТСН, 1+1, 10.07.2018]; Сьогодні стало відомо про те, що обмежене коло користувачів, що складається з декількох десятків тисяч чоловік, вже отримав доступ до нової можливості, що представляє із себе опцію "**дизлайк**" [Всвіті, 10.02.2018]; Більш того, велика частина глядачів поставили "**дізлайк**" новому творінню Кіркорова–Баскова Ibiza, а в коментарях користувачі мережі запропонували взагалі позбавити обох співаків звання народного артиста [Сьогодні, 12.09.2018]. Див. **Антилайк** (2018).

Дігер / "дігер" / **дигер** (англ. *digger*) – людина, що подорожує штучними підземеллями: *Буквально через кілька місяців до рятівників долучився Артем – дігер та спелеолог. Враховуючи, що тварин регулярно доводиться діставати з підвалів, колодязів, вентиляційних шахт та інших важкодоступних місць міського ландшафту – такі навички для рятівника тварин є просто необхідними* [Українська правда, 02.11.2017]; *Правоохоронці встановили, що в січні поточного року двоє російських громадян – учасників руху так званих дігерів були завербовані представниками ФСБ РФ* [5 канал, 24.05.2018]; *"Зважаючи на те, що російські "дігери" не вчинили злочину та активно співпрацювали з вітчизняними правоохоронцями, українська сторона, відстоюючи європейські цінності верховенства права, прийняла рішення щодо їх примусового повернення до РФ" – офіційна заява СБУ* [Сьогодні, Україна, 26.05.2018]; *"Це не маленька ямка у кілька метрів. Це загроза реальної катастрофи з людськими жертвами. Хто не вірить – можемо зводити. Опустити в колектор, показати", – підсумував дигер* [Українська правда, 09.10.2017].

Діджеїнг (англ. *DJ*, скорочення від *disc jockey* – здійснювач публічного відтворення записаних музичних композицій) – процес знайомства слухачів із музичними композиціями: *Мені приміщення трохи нагадало "Пінчук арт-центр", але музика, бар, діджеїнг разом надають повну палітру відчуттів, причому, одночасно різних* [Vlasno.info, із бл. А. Оленіна, 04.11.2018]; *Ще Володимир Іщенко*

займається **діджеїнгом**, благодійністю та волонтерством [Studway, 10.10.2018]. Див. **DJ-сет**.

Дрон (англ. *drone* – трутень):

1) безпілотний літальний апарат військового чи цивільного призначення, різновид військового робота: *Облетіти новобудови Києва, Львова й Харкова на дрони стало можливим: про нові функції аеро-обльотів* [24tv.ua, 02.08.2018].

2) мобільний, автономний апарат, запрограмований на виконання якихось завдань (аероробот): *Інженери зі США та Швейцарії розробили два невеликих дрони, здатних переміщати вантажі з масою, що перевищує їх власну в 40 разів* [Ukr.media, 26.10.2018]; *Дрони навчилися відкривати двері* [Радіо Максимум, 24.10.2018]. Див. **Рободрон**.

3) **"безпілотник"**: *Новий тактичний дрон-безпілотник презентували на заводі "Антонов"* [Сьогодні, Україна, 08.11.2017]; *Україна виготовила перший український дрон-безпілотник для військових цілей* [Espresso.TV, 09.11.2017]. Див. **Аерообльоти**.

Дудл / **"дудл"** (англ. *doodle* – малюнки на полях сторінок) – картинка-заставка, що замінює логотип Google на першій сторінці пошуковика: *Компанія Google створила дудл на честь ювілею знаменитого фільму Ельдара Рязанова "Службовий роман"* [УНІАН, 26.10.2017]; *Google привітав українців з Днем Незалежності новим дудлом* [ТСН, 1+1, 24.08.2017]; *Райдужний "дудл" був опублікований на сайті 7 лютого, в день відкриття Олімпіади в Сочі* [Цензор.net, 07.02.2014].

Е

Ейчар / айчар, HR (англ. *HR, humane resources* – людські ресурси) – фахівець із роботи з персоналом: *...варто пам'ятати, що резюме рідко потрапляє до рекрутера в початковому вигляді: якщо ж кандидат хоче, щоб резюме дійшло "цілим", варто контактувати безпосередньо з **ейчаром*** [Studway, 14.02.2018]; *"Не завжди виходить те, що загадуєш": Як **ейчар** з Макіївки проміняла персонал на вовну* [Українська правда, із бл. О. Чехній, 12.11.2018]; *Ключ до вирішення проблем бізнесу переходить з рук фіндиректорів до **айчарів*** [Mind, 19.11.2018]; *Головна проблема **HR** в Україні – відтік людей в сусідні країни і Західну Європу* [Сьогодні, Україна, 13.108.2018].



Нагородження найкращих у сфері HR в Україні

Екшн-камера (англ. *action camera*) – цифрова камера, призначена для знімання активності безпосереднім учасником: *Також була показана невелика **екшн-камера** зі штучним інтелектом Google Clips, призначена для знімання дітей і тварин* [УНІАН, 05.10.2017]; *Особливо різко впали продажі*

*DVD-програвачів. Завдяки зростанню попиту на **екшн-камери**, група відеокамер продемонструвала найповільніші темпи падіння [Цензор.net, 18.08.2017]; GoPro представила найменшу **екшн-камеру** у формі куба [ТСН, 1+1, 07.07.2017].*

Є

Європаркан / "**європаркан**" – 1) паркан із бетонних плит, популярний при будівництві; 2) *перен.* стіна на кордоні з Росією: *З чого робити **європаркан**: переваги й недоліки різних матеріалів* [044, із заг., 23.12.2017]; *Такі будинки найкраще доповнять паркани з бетону – **європаркани**, а також цегли та металевого профнастилу. Якщо будинок оточує густий сад фруктових або декоративних дерев, тоді цілком доречний буде і паркан з штахетника* [Вікна Online, 03.04.2018]; *Коли Яценюк затіяв "**європаркан**", то багато хто зрадів цьому – це те, чим можна огородитися від недобрих сусідів. На сьогодні "**європаркан**" – недобудована конструкція, яка вилілася в копіюку простому українцю* [Новое время, 11.11.2017]. Див. "**Стіна Яценюка**" (2018).

Ж

"Жовті жилети" – *номін.* протестувальників в Парижі (Франція) в жовтні 2018 р.: *Поліція затримала 40 осіб під час протестів "**жовтих жилетів**" у Парижі* [Факти тижня, ICTV, 22.12.2018]; *У Парижі поліція затримала 24 учасників акції "**жовтих жилетів**". Про це з посиланням на поліцію*

повідомило видання *Le Parisien* [ТСН, 01.11.2018]. Див. **Рух жовтих жилетів**.



Репортаж на "Громадському", 04.12.2018

3

"Закон про спліт" / **Закон про СПЛІТ**, *номін. законопроекту № 2413а про консолідацію функцій із державного регулювання ринків фінансових послуг.: Зокрема, мова йде про законопроект № 2413а щодо консолідації функцій із державного регулювання ринків фінансових послуг (відомий як "Закон про спліт")* [Укрінформ, 12.10.2017]; *ОФУ передала свої зауваження до "законопроекту про спліт" у профільний комітет ВР* [АФІ, 15.10.2017]; *"Закон про СПЛІТ – це псевдореформа, яка передбачає перерозподіл страхового ринку серед лобістів ініціативи"*, – *нардеп Максим Поляков* [Спецкор, із заг., 21.11.2018].

Зашквар, *молод., жарг.* – ганьба; сором; носити щось не модне: *Російський "зашквар" Тимошенко: кому найбільше догодили ті, хто "топить" її рейтинг* [Новое время, із заг., 22.11.2018]; *Істина так і не була встановлена до кінця – Барков таки брав участь у турнірі під егідою "ДНР", але в першості, а не в чемпіонаті (вищій лізі, елітному дивізіоні), як говорилося раніше. Конфлікт у результаті улягся (хоча невідомо, чи остаточно), але зашквар вийшов на славу – Барков отримав гарний піар, а ось "Олімпік" – мінус у карму* [Обозреватель, 30.12.2018]; *Найсмішніші мему тижня: зашквар Ківи та "фюрер"-Тимошенко* [24tv.ua, із заг., 18.01.2017].

Злобонуси, злобонусний (апеляція до свята Halloween) – додаткові гроші; додатковий; той, що допомагає економити: *Ти зможеш витратити свої злобонуси на акційні товари, які допоможуть тобі пережити ці темні часи; Встигни перейти за посиланням, зареєструватися та отримати 6000 злобонусних гривень на свій рахунок* [з реклами магазину "Цитрус", жовтень 2017]; **Злобонусні** знижки наступають [РТМ-Україна, із заг., 21.11.2018].

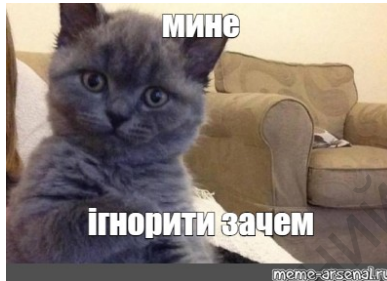
Золотий фасрвол / "Золотий фасрвол", *комп.* – 1) система фільтрації вмісту в інтернеті; 2) *номін. умовної (неофіційної) премії серед користувачів інтернет: Не буде STF та Золотого фасрволу, але про це згодом: давайте будемо критикувати те, що вже відбулося* [Укрінформ, 22.10.2017]; *Вже втретє нагорода "Золотий фасрвол" знайде свого номінанта* [УГІБ, 10.08.2018].

Зрадофіли / **"зрадофіли"** – *ірон.*, ті, хто бездумно критикують всі дії влади в Україні: *Порошенко і "зрадофіли": чому влада боїться протестів?* [24tv.ua, із заг., 26.10.2018]; *В Україні є зрадофіли, яким і тризуб над Кремлем постав, вони скажуть, що криво стоїть, – Порошенко* [Цензор.net, із заг., 24.10.2018]; *На засіданні Ради регіонального розвитку Порошенко не втримався і назвав "зрадофілами" людей, які критикують всі зміни, що відбуваються в Україні. Звичайно, що в країні є зрадофіли, яким і тризуб над Кремлем постав, вони скажуть, що криво стоїть. Вони і тут знаходять приводи для печалі: і дороги криві, і ремонти заважають пересуватися, і заводи не те випускають, борці не так варять... Критикують, що влада перерізає стрічки навіть на локальних об'єктах* [24tv.ua, 27.10.2018].

I

Ігнорити / **ігнорувати**, **"ігнор"** (англ. *ignore* – ігнорувати), *молод.* – не зважати на щось або когось, не звертати уваги: *Чи потрібно Україні ігнорити російський етап Кубка світу з біатлону: етап Кубка світу з біатлону в Тюмені пройде з 22 по 25 березня 2018 року* [Деро, із заг., 15.01.2018]; *Авіакомпанії почали ігнорити Крим навіть у повітрі* [Українська правда. Форум, 22.02.2018]; *Картопляний "ігнор": Лукашенко розповів про свою жорстку дієту* [УНІАН, із заг., 10.04.2018]; *"Треба дійти до кінця": тернопільняни закликають максимально ігнорувати маршрутки, хоч вони і виїхали на рейси* [0352.ua,

08.11.2018]; "**Ігнор російського**": ЗМІ дізналися, як у Луганську зустрічали Новий рік [УНІАН, 02.01.2018].



Інтернет-мем (з Facebook), 2018 р.

Інстадвіж, #інстадвіж, *розм.* – зустріч користувачів мережі Instagram для навчання, спілкування, обміну досвідом та фотографування: *Публікуємо серію фотографій з львівського інстадвіжу, органітаром якого стала перша академія нових медіа у Львові The Dolphin Academy* [Studway, 20.06.2017]; **#інстадвіж**: *запорука успіху твоєї Instagram-сторінки* [Новое время, 22.04.2018]; *У Львові вперше відбулася найінстаграмніша подія літа – інстадвіж, – яка об'єднала топових блогерів Західної України* [Zik, 09.06.2017]. Див. **Інстаграм; Інстаграм-блогер; Інстаграмити** (2017).

Інтернет-марафон, інтернет-забіг, *номін.* – 1) спосіб проведення великої кількості вебінарів протягом двох або більше днів у режимі нон-стоп з метою обговорення певної актуальної проблеми; 2) процес пошуку інформації в інтернеті тривалий час у режимі нон-стоп: *4-й міжнародний інтернет-марафон на тему "Кращі освітні практики. Досвід Ізраїлю": фахівці з Ізраїлю поділяться напрацюваннями та досвідом*

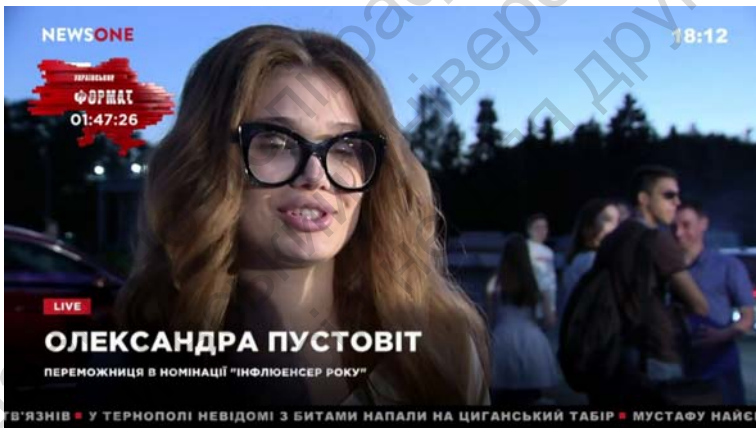
викладання [Освіторія, 30.10.2017]; *Коли починати **інтернет-забіг** за покупками? Ну, друзі, як Ви думаєте, коли найвигідніший час для покупок? ТАК! Це передсвяткові дні* [Новое время, 22.03.2018]; *Зареєструйтеся на безкоштовні вебінари подвійного **інтернет-марафону** для педагогічної спільноти* [Освіта.ua, 18.10.2018].



З офіційної сторінки ВГ "Основа" у Facebook

Інсайдер (англ. *insider* – всередині) – особа (юридична чи фізична), яка має доступ до конфіденційної інформації; людина, що володіє інформацією: *Пізніше **інсайдер** розповів, що чоловік Ані Лорак вживає заборонені препарати* [Гордон, 15.11.2018]; *За даними **інсайдера**, хлопець жив у будинку, поруч з яким виявили його тіло* [Обозреватель, 09.12.2018]; *За свідченням одного з **вашингтонських інсайдерів**, у Вашингтоні ніхто так і не змінив свого ставлення до Тимошенко. Її досі сприймають як представницю "старої гвардії", а не як нове обличчя української політики* [Високий Замок, із бл. Т. Кузьо, 16.12.2018]. Див. **Інсайд** (2017); **Інсайдинг** (2018).

Інфлюенсер (англ. *influencer*) – людина, яка може впливати на потенційного покупця продукту чи послуги, просуваючи чи рекомендуючи товари через соціальні мережі: *Найчастіше інфлюенсери – це люди без певної професії, не володіють даром складно викладати свої думки, чисто співати, ритмічно рухатися, добре малювати* [tsn.ua, 09.08.2018]; *Це приваблює маркетологів компаній, брендів, фірм найрізноманітніших напрямів, які прагнуть використовувати популярність і довіру передплатників (глядачів) інфлюенсерів для просування, реклами товарів і послуг. І їм це вдається* [ТСН, 1+1, 12.08.2018].



О. Пустовіт – "інфлюенсер року-2018".

Сюжет телеканалу NewsOne

Ірма / "Ірма" (англ. *Hurricane Irma*) – номін. потужного атлантичного тропічного циклону 5 категорії; перший великий ураган, що сформувався у східній частині Атлантичного океану після урагану "Джулія" 2010 року: *Ірма стих, але ураган*

рухається у бік Флориди [Факти, ICTV, 24.10.2017]; За кожне таке фото світових селебріті з поміткою #PiberMe благодійний фонд AmeriCone Dream перерахує 1000 доларів на допомогу жителям Пуерто-Ріко, які постраждали від урагану "Ірма". Підтримаймо! [І. Любіч, із сторінки Facebook, 02.11.2017]; Ураган **Ірма** з площу Франції має категорію 5 за потужністю – найвищу в градації Американського національного центру ураганів [Espresso.TV, 22.09.2017]; перен. руйнівна сила в економіці, політиці та ін. галузях: Політична **Ірма** рухається Антикорупційним бюро, бо кожен хоче мати вплив на цей орган [Новий день, 22.01.2018].

К

Квест-місія (англ. *quest* – пошук, предмет пошуків, пошук пригод, *mission* – доручення) – вид гри з інтерактивною історією, де гравець повинен виконати певні завдання, щоб дійти до фінішу: Таємна **квест-місія** "Генетичний код Нового року" можливо онлайн через інтернет [з реклами Karabas.com, 03.01.2018]; Таємна **квест-місія** "Генетичний код зими": головні атрибути зими під загрозою знищення [Наше радіо, 11.07.2018].



З офіційної сторінки Освітторії

Кіберпанк-роман (англ. *cyberpunk*) – напрям фантастики, що створюється на комп'ютерах чи за допомогою інформаційних технологій: *Кілька років тому експерти з кібербезпеки готували світ до нових напрямів кібератак, опис яких звучав як розділи фантастичних кіберпанк-романів* [ZN.ua, 21.08.2018]; *В Україні вийде переклад культового кіберпанк-роману "Нейромант"* [Zaxid.net, 08.08.2017].

Кіберхондрія (англ. *cyberchondria*) – самодіагностика за допомогою мережі Інтернет, пошук підтвердження симптомів певної хвороби: **Кіберхондрія та кіберхордінг: якими розладами загрожує нам інтернет?** [Українська правда, із заг., 09.10.2018]; *Не гугліть симптоми, або Що інтернет-маркетологам потрібно знати про кіберхондрію* [Slaidik.com.ua, із заг., 10.06.2018]; *Медики, які нерідко зустрічають любителів ставити діагноз самостійно, відзначають, що останнім часом часто стикаються з кіберхондрією. Це психічний розлад, який розвивається у людей, схильних до пошуку у себе різних захворювань, опис яких вони знаходять в інтернеті. На думку лікарів, кіберхондрія дуже небезпечна, тому що приводить людину до стану стресу, який спричинює дійсно небезпечні і реальні захворювання* [Politeka, 27.07.2018]; **Кіберхондрія і кіберхордія: інтернет запідозрили у створенні нових хвороб** [Volynnews.com, 11.10.2018]. Див. **Кібершахрайство** (2018).

Кітч (нім. *kitsch* – ницість, халтура, відсутність смаку) – термін на позначення низькоякісної речі масової культури, сучасного псевдомистецтва, творів, яким бракує смаку: *Ну й нарешті зовсім свіжі роботи: Шевченко з ручним кулетом,*

Шевченко в однострої, в тактичних окулярах, у бронезилеті – це все без жодних слідів кітччу [dt.ua, 10.03.2017]; *Українці закликають Amazon припинити продавати кітч із емблемами "ДНР"* [Радіо Свобода, із заг., 20.11.2018]; *Той кітч, який був у їхніх хоробах, навіть з часом навряд чи буде мати цінність* [Дзеркало тижня, № 6, 18-24.02.2017].

Колкощі, розм. – влучні вислови саркастичного чи іронічного характеру; глузливі висловлювання: *Цей рейс привернув також увагу ЗМІ та став об'єктом колкощів у Twitter* [ЄвроСила, із бл., 12.12.2017]; *Поки учасники потерпали від колкощів Притули, суддівській трійці було не до жартів. Найскладніше було Костянтину Меладзе, адже саме він відібрав учасників, тому продюсер відбору приїжджав на всі генеральні репетиції та працював з кожним учасником* [Євробачення: щоденники, СТБ, 27.03.2017].

Контент віральний, контент-маркетинг віральний – вірусний контент, який викликає в інтернет-користувача бажання його репостити та ділитися з іншими: **Віральний контент** не з'являється з нічого, його створення вимагає часу і грошей. Це може бути не тільки цікавий і актуальний текст на ту чи іншу тему, а й унікальне аудіо, відео і картинки [Studway, 22.02.2018]; **Віральний контент** допоможе вам досягти поставлених бізнес-цілей, як-от: підвищити пізнаваність, покращити репутацію, отримати прибуток [NV, 22.10.2018]; **Віральний і недорогий контент**: яким повинен бути інтернет-сервіс, щоб українці за нього платили [Новое время, блог А. Семчишина, 22.06.2018]; **8 інгредієнтів**

вірального (вірусного) **контент-маркетингу** [bizmaster, 22.12.2017]. Див. **Віральність**.

Котоловоб – прояв турботи та любові до kota: *Рецепт котоловобі № 7: дозволяти йому користуватися улюбленими речами* [з реклами Gourmet, вересень 2017]; *"Соня. Повне ім'я Фрау Фанні Мендельсон. Була помічена біля РАЦСу, шукала я її тиждень два, бо зрозуміла, що треба kota рятувати. Зараз це теж суцільна котоловоб", – знайомить нас дівчина із ще однією врятованою твариною* [ВолиньPost, 04.10.2017].



Реклама в метрополітені, м. Київ, вересень 2017 р.

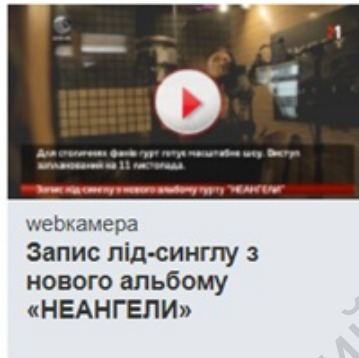
Криптоанархізм – філософія, що закликає до використання сильної криптографії для захисту приватності та прав людини: *З іншого боку, жити в "Чорному дзеркалі" не хочеться нікому, тому хай живе криптоанархізм, тонування скла в автомобілях та високі коміри на плащах, в яких ходять шпигуни* [Новое время, 18.04.2018]; *Особливо мені близька ідея децентралізації і криптоанархізм – позбавлення від бюрократії, яка оточує нас у повсякденному житті* [Zik, з інт. Т. Позднія, 18.05.2018]. Див. **Криптовалюта** (2018).

Криптоанархіст – людина, яка підтримує філософію криптоанахізму: ***Криптоанархісти:** кожному є що приховувати, а інтернет пам'ятатиме це вічно* [Радіо Свобода, із заг., 08.10.2018]; *Технологія, яка ще кілька років тому була "іграшкою" андеграунду – шифропанків і **криптоанархістів**, гордо та гучно прямує планетою* [dt.ua, 14.07.2018].

Криптомат – термінал для продажу біткоїна за готівку: *В Україні з'явилися перші **криптомати** для покупки біткойнів* [Українська правда, із заг., 04.09.2017]; *У Києві з'явилися перші **криптомати** в будівлях біля станцій метро "Кловська" і "Палац Україна", а також на Солом'янці, на лівому березі, на Троєщині і на Оболоні. Про це йдеться в повідомленні KUNA BitcoinAgency в соціальній мережі Facebook* [УНІАН, 05.09.2017]. Див. **Біткоїн** (2017).

Л

Лід-трек, лід-сингл – пісня, композиція, що домінує в чатах: *М1: запис **лід-синглу** з нового альбому "Неангели"* [М1, 12.12.2017]; ***Лід-трек** "Плакала" українською мовою "кладає" світові музичні чати* [МК, 11.09.2018]; *Бумбокс випустив **лід-сингл** зі свого нового альбому. Новий **лід-трек** Бумбоксу був написаний буквально за пару днів, але, як стверджує лідер колективу Андрій Хливнюк, трек вийшов одним з найсерйозніших в арсеналі Бумбоксу* [Новое время, 02.03.2018].



З офіційного сайту телеканалу "М1"

Ловити хайп, **"ловити хайп"**, *сленг, медійний фраз.* – піаритися; популяризувати себе: *"З Вайлдером я просто не вхожу в полеміку. Якщо він хоче вийти в ринг і битися – відмінно. Але поки, схоже, він просто ловить хайп"*, – зазначив Джошуа [24boxing.com.ua, 17.03.2018]; *Він підсумував, що вся істерія навколо геїв виглядає ірраціональною і коли такі ідеї поширюються розумними людьми, то створюється відчуття, що вони борються з власною тіннію, намагаються переконати самих себе і інших, що "вони не такі", або вони просто лукавлять, "ловлять хайп", піднімаючи свій рейтинг* [Znaj.ua, 24.06.2018]. Див. **Піарити** (2017).

Лонг-лист / лонг-ліст / лонглист (англ. *longlist, longlist*) – попередній список претендентів на нагороду, премію, звання, що відображає хід виборів найбільш імовірних кандидатур: *Продюсер "Межі" Андрій Єрмак: "Три фільми з українською участю у лонг-листі "Оскара" – дуже великий успіх"* [Українська правда, 04.11.2017]; *Премія "Книга року ВВС-2018" оголосила лонг-ліст* [Лівий берег, із заг., 12.10.2018]; **Лонглист**

найкращих закладів року за версією ресторанної премії "Сіль" [The Village Україна, 13.07.2018].

Лонгплей (англ. *long* – довго, *play* – грати) – 1) пісня, що довго звучить; 2) композиція, що стає популярною серед широкого кола слухачів: *Після річного мовчання гурт DETACH готовий представити слухачам новий лонгплей і кліп на одну з пісень* [prm.ua, 13.11.2018]; *Лонгплей "В голові" – це збірка пісень, які артист втримав від продажу: Осадчук відібрав для альбому 12 треків, написаних за останніх 5 років* [Gazeta.ua, 30.11.2017]; *"Альбом Mind Darknet про те, у чому багато хто деколи не готовий зізнатися навіть самому собі", – коментують лонгплей учасники групи* [РБК-Україна, 05.11.2018].

Лоу-скіловий (англ. *low* – високий, *skill* – вміння) – той, хто має великі здібності, знання у конкретній сфері діяльності: *Присвячується тим, хто зливав катки у пабах через лоу-скілових тіммейтів* [з реклами магазину "Фокстрот", 19.09.2017]; *Хіба лоу-скіловим бути погано?* [РБК-Україна, 22.09.2018].

М

"Майдан реформ", *номін.* – протести та мітинги, які відбулися під Верховною Радою 17 жовтня 2017 року під керівництвом М. Саакашвілі: *Чи матиме ефект нинішній "майдан реформ"*? [Країна, з інт. А. Жупника, 31.10.2017]; *Як оцінюєте нинішній "майдан реформ"*? [Gazeta.ua, з інт. А. Жупника, 03.11.2017]. Див. **Майдан ("підприємницький"**,

автомобільний, європейський, антитруханівський, "податковий") (2017).

Майнінг / майнинг (англ. *mining* – видобуток корисних копалин) – діяльність із підтримки розподіленої платформи і створення нових блоків із можливістю отримати винагороду у формі емітованої валюти та комісійних зборів у різних криптовалютах: *Про криптовалюту не чув тільки глухий, а майнінг біткоіна на домашній фермі" – уже не звучить маренням хворого на лихоманку* [Дзеркало тижня, 21.10.2017]; *Intel отримала патент на метод майнінгу біткоіна зі зниженим енергоспоживанням* [Сьогодні, 20.11.2018]; *Згідно з документом, сама мережа буде запущена, імовірно, на початку листопада цього року, тобто займатися майнінгом нової валюти Bitcoin Gold можна буде вже з початку наступного місяця* [dt.ua, 24.10.2017]; *I+I медіа подала заяву до кіберполіції на Newzmate про прихований майнинг на сайтах групи* [УНІАН, 18.10.2017]. Див. **Криптоанархізм; Криптоанархіст.**

Мажоритарка, *розм.* – мажоритарна система виборів в Україні: *Я за те, щоб залишити мажоритарку* [Газета по-українськи, з інт. Я. Валетова, 07.11.2017]; *І, нарешті, про те, що обіцяли під час виборчої кампанії – зміна виборчого закону, ліквідація мажоритарки та партійні вибори за відкритими списками. В цьому напрямі ще навіть рух не розпочато* [Експрес, 07.08.2018]; *Він з трюки тому, будучи кандидатом у президенти, обіцяв відкриті партійні вибори і скасування мажоритарки* [Gazeta.ua, з інт. О. Ляшка, 09.11.2017].

Мастодонти, *розм., перен.* – представники старої владної системи: *Володимиру Путіну набридли мастодонти і він захотів жінку* [Газета по-українськи, із заг., 07.11.2017]; *В опитуванні фігурують не тільки мастодонти поезії типу Ліни Костенко, а й мастодонтики типу Олега Коцарева, Іри Цілик та Вікторії Дикобраз* [Gazeta.ua, з інт. П. Коробчука, 21.03.2017]; *Причина такої щедрості до консультантів – бажання Ахметова вдягнути у західні шати свою корпорацію, становий хребет якої становлять морально застарілі підприємства напівсировинного циклу, мастодонти давно минулої індустріальної ери* [Українська правда, 21.09.2018].

Медіамагнат – персона, яка контролює значні (впливові) медіаресурси через медіахолдинг: *"Я не планував говорити з медіа"* – відвертається від українських журналістів бізнесмен Віктор Пінчук, організатор щорічного "Українського сніданку" в Давосі. **Медіамагнат** старанно уникає ЗМІ – посилається на те, що має поспілкуватися з гостями [Громадське, 19.01.2017]; *У США помер медіамагнат Ньюхаус, який створив культ глянцевої журналістики* [УНІАН, 02.10.2017]; *Майбутнє перше подружжя США зустрілись на одній з вечірок в Нью-Йорку в 1998 році. Моделі зі Словенії Меланії Кнаусс тоді було 28, а медіамагнату Дональду Трампу – 52* [Громадське, 14.02.2017].

Медіапромоція – процес творення та просування медійного продукту: *Науково-популярна література також є однією з найпростіших форм монетизації знання, його промоції та медіапромоції дуже відомі широкому загалу* [Український тиждень, 15.10.2017]; *Нову медіапромоцію "МастерШеф"*

готує СТБ: про інновації на ТБ з головним режисером проекту [Медіаняня, 11.09.2018].

Мейджор (англ. *major* – старший, головний) – велика бізнес-корпорація: *Його компанія є однією з перших, які почали системний юридичний супровід телеканалів, теле- і медійних груп, кіно- і телепродакшн компаній, кінодистриб'юторів, мейджорів, перш за все, Інтер Медіа Груп, Disney, Pixar, Universal* [Українська правда, 04.11.2017]; *Один з найбільших мейджорів у Росії з генпродюсером Роднянським запускає повноцінний фільм "Полицейский с Рублевки: Новогодний беспредел", що стане наймасштабнішою повнометражною картиною в країнах Східної Європи* [Наше радіо, 22.03.2018].

Мем політичний – певна віртуальна асоціація, часто візуальна, що розповсюджується засобами інтернет-простору та надовго відбивається в пам'яті електорату: *Ім'я Гандзюк називатимуть поруч із Георгієм Гонгадзе, її згадуватимуть на мітингах і в міжнародних звітах, вона перетвориться на політичний мем* [Український тиждень, № 45(573), 09.11.2018]; *Політичними мемами точно можна вважати нову стару рекламну тактику "БПП" – все спихати на "попередників", як це робили "регіонали"* [NV, 22.11.2018]. Див. **Мем, Інтернет-мем** (2018).

"Мирняк" – розм., мирна територія: *"Частина лупить по наших позиціях, частина – по "мирняку" на окупованих територіях. Серед "мирняка" вже є жертви. Десятки російських безпілотників у повітрі, сотні відеокамер чекають "виходів" із нашого боку. Щоб зафіксувати*

"ответку" і видати її за обстріли "мирняка". Але "ответки" не буде. Тому що на четвертому році війни наша армія знає, де загроза, а де провокація", – зазначає пан Донік [Україна молода, 07.11.2017].

Міленіали, номін. – покоління успішних людей, які народилися в період нульових років: *Виявилося, що ці люди більш вірогідно наслідували ліберальні цінності з книг, тому віддавали свої голоси за Барака: 2/3 міленіалів проголосували саме за нього* [Studway, 29.10.2017]; *Звичайно, що не можемо говорити про репрезентативність та авторитетність нашого опитування, але нам вдалося окреслити цілий культурний пласт, який міленіали поділяють між собою* [Ранок з Інтером, 13.01.2018]; *Ми вирішили перевірити теорію культивуваці: провести анкетування та фокус-групу, аби визначити, наскільки важливою стала "Поттеріана" у формуванні вподобань українських міленіалів* [Studway, 29.10.2017].

Н

Нагібатор (рос. "нагибать" – нагинати когось / щось), *молод. сленг* – той, якого можна зігнути, скласти вдвоє та взяти з собою: **Нагібатор: 11 найкращих українських альбомів березня** [Muzmapa, 23.04.2018]; *Будь у темі. This is нагібатор* [з реклами магазину "Фокстрот", квітень 2018].



Реклама магазину "Фокстрот"

"Найманець" – *перен., зневажл.* Той, хто захищає когось / щось, як правило, з корисливих мотивів (у медіа часто щодо "ДНР" / "ЛНР"): *Упродовж 2016–2017 років українським силовикам удалося запобігти 22 терористичні акти, затримати 66 "найманців" та встановити особи майже тисячі учасників диверсійних груп [Україна молода, 12.11.2017]; "Найманці" Кремля знову порушують перемир'я на Донбасі: тільки цієї ночі було більше п'ятнадцяти обстрілів наших позицій [Новое время, 22.04.2018].*

Нардеп-"опоблоківець", *розм.*, представник політичної партії "Опозиційний блок": *Його у списку випередив нардеп-"опоблоківець" Вадим Новинський – \$1,2 млрд [Газета по-українськи, із заг., 31.10.2017]; Однак, за словами Рабіновича, в экс-голови Нацбанку Валерії Гонtareвої і Катерини Рожкової є спільники – це лідер "Опозиційного блоку" Юрій Бойко і нардеп-"опоблоківець" Сергій Львовчкін, чий телеканал "Інтер"*

регулярно обливає брудом акцію біля НБУ, яка вимагає притягнення до кримінальної відповідальності керівництва НБУ [Gazeta.ua, із заг., 24.10.2017]; Третє місце ділить строката компанія: **нардеп-"опоблоківець"** Юрій Бойко, президент Петро Порошенко і рок-зірковий Святослав Вакарчук (у кожного – по 9%) [Новое время, 26.04.2018]. Див. **Опозиційний блок, "опоблок"** (2017).

"Науковий пікнік" – номін., особлива, неформальна зустріч фахівців для обговорення наукових питань: 28 жовтня у Житомирі вперше проведуть **"наукові пікніки"**, де молоді вчені ділитимуться знаннями [УНІАН, 17.10.2017]; Розмова із координаторкою **"Наукових пікніків"** Ксенією Семеновою – про популяризацію науки та те, як використати сучасні медіа і формати для цього [РБК-Україна, 10.09.2018]; **Наукові пікніки** в Україні запрошуюють дітей та дорослих на наукове свято [Гурт, 27.08.2017].

Неверленд (англ. *never* – ніколи, *land* – земля) – 1) земля, на якій ніхто ніколи не був раніше; 2) номін. театралізованої вистави (мюзиклу), що включає в себе акробатичні номери, ілюзійні атракціони, 3D лазер-шоу та ін.: **"Неверленд"** Новорічна казка [з реклами circus.org.ua, листопад 2017]; Ранчо Джексона **"Неверленд"** виставили на продаж [Кореспондент, 02.03.2018].



Офіційна афіша, м. Київ, листопад-грудень 2017 р.

Неоендеки, *політ.* – узагальнена назва представників крайніх правих політичних сил: *З іншого боку, в парламенті присутні представники крайніх правих рухів (неоендеки), таких, наприклад, як Національний рух. [...] Тому в своїй більшості неоендеки скептично або відкрито негативно ставляться до питання відносин з Україною і Литвою [Європейська правда, 19.10.2017].*

Нетикет, мережевий етикет, інтернет-етикет (англ. *network* – мережа, *etiquette* – етикет) – номін. на позначення правил поведінки та спілкування в інтернеті: *Нетикет створений для того, щоб усім (і досвідченим користувачам, і новачкам) було рівною мірою комфортно спілкуватися між собою в інтернет-просторі. Дотримуватися мережевого етикету насправді дуже просто, адже мережа – це громадське місце. Тому не можна робити ті речі, які не заохочуються в будь-якому цивілізованому суспільстві, наприклад, вживати ненормативну лексику, розпалювати національну ворожнечу, ображати людей або брехати [Netiquette.in.ua, 18.01.2018]; Блогери та нетикет: нові правила та нові тенденції [Новое время, 11.02.2018].*

О

Окомір, окомірити – *жарт*. Визначення певних розмірів (довжини, відстані) на око, без приладів: *Перевір окомір*; *Почнемо з твого окоміру* [з реклами магазину Comfy, 30.10.2017].

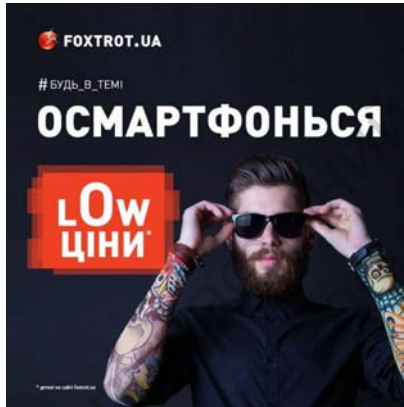


Реклама магазину Comfy в Instagram

Операція "гречка", *медійний фраз.* – підкуп виборців: **Операція "гречка"**: *Як депутати купують наше майбутнє* [Українська правда, із заг., 30.10.2017]; **Операцій "гречки"** *наступного року, очевидно, буде багато, адже це звичний механізм співпраці з виборцями* [Новое время, з інт. Л. Левченка, 22.11.2018].

Осмартфонити / осмартфонитися – придбати смартфон: *#будь_в_темі* **ОСМАРТФОНЬСЯ**; *#не_провтикай* свою можливість "осмартфонитися" з *Фокстрот* [з реклами магазину "Фокстрот", 27.09.2017]; **Осмартфонитися** *пропонують і "Цитрус", і "Фокстрот", і "Ельдорадо": як*

обрати найкращий. Лайфхаки при виборі смартфонів [ТехноЧАС, 11.11.2017]; *#не_провтикай_свою_можливість "осмартфонитися" з Фокстрот* [з реклами магазину "Фокстрот", 26.09.2017].



З реклами магазину "Фокстрот" (в Instagram)

"Отвѣтка", розм., військ. жарг. – збройна "відповідь", обстріл: *"Частина лупить по наших позиціях, частина – по "мирняку" на окупованих територіях. Серед "мирняка" вже є жертви. Десятки російських безпілотників у повітрі, сотні відеокамер чекають "виходів" із нашого боку. Щоб зафіксувати "отвѣтку" і видати її за обстріли "мирняка". Але "отвѣтки" не буде. Тому що на четвертому році війни наша армія знає, де загроза, а де провокація"*, – зазначає пан Донік [Україна молода, 07.11.2017].

П

"Пенсійний геноцид", медійний фраз. – номін. пенсійної реформи 2017 року: *"Батьківщина" та Опоблок заявили про "пенсійний геноцид"*. *Щоправда, чому це геноцид, якщо по факту пенсії піднімаються для 9 млн пенсіонерів, політики не пояснюють* [Укрінформ, 01.10.2017]; *Юлія Тимошенко: Влада підготувала українцям "пенсійний геноцид"* [Херсонські факти, 10.10.2017].

Перфомерка (англ. *performance* – вистава, спектакль, деривац. від *perform*) – жінка, яка показала високі досягнення та найкращі результати, очікувані від тієї сфери, в якій працює: Американка А. Гарріс поєднує любов до слова і театрального мистецтва. Емоційні читання **перфомерки** відбуваються в багатьох країнах світу [Studway, 28.10.2017]; *Перформанс плейбек-театру "Вахтери" – "Коли ми": як об'єдналися літературні перфомерки* [Новое время, 11.09.2018].

Пінгування / **пінгувати** (англ. *ping*) – посилення на комп'ютері до пакету даних на певний пристрій, як у локальній мережі, так і в інтернеті; процес, який дозволяє перевірити якість мережі і її швидкість до визначеного сервера: *Найчастіше пінгування здійснюється за допомогою консолі (командного рядка), як в операційних системах Windows та ОС Linux. Також для пінгування є спеціальні програми. Варто відзначити зручність і якість цього способу перевірки локальної мережі та інтернету, оскільки він досить простий і досить інформативний* [Новое время, 05.04.2017]; *Також треба*

старатися відвідувати якомога більше подій. У Львові часто проводять IT-івенти, концерти тощо. Нових знайомих треба **пінгувати** кудись йти. Особисто я таким чином часто з кимось починаю дружити [Lviv.com, 21.01.2018].

Піцмейкер (італ. *pizza*; англ. *taker*) – розм., номін. професії: Мережа закладів харчування запрошує на роботу автокур'єрів, касирів, **піцмейкерів** [з реклами закладу харчування, 2018 р.]; Відвідувачі ТРЦ "Любава" поринули у вихор подій: **піцмейкери** на очах у відвідувачів створювали кулінарні шедеври та пригощали всіх присутніх смачною американською піцою [офіційний сайт ТРЦ "Любава", 05.02.2017].



З рекламного оголошення в піцерії Dominos, 2018 р.

"Подяка", розм. – хабар: Це не безкоштовна послуга, за яку ви маєте покласти **"подяку"** в кишеню лікарю [Газета по-українськи, із заг., 06.11.2017]; У Луцьку судили оперуповноваженого військової контррозвідки СБУ, який за **"подяку"** у 3 тисячі доларів обіцяв припинити перевірку на

одному з любомльських підприємств [Волинь.Post, 21.10.2018]; Однак прийнятий документ не стає на заводі "**подякам**" [Газета по-українськи, з інт. Н. Чала, 31.10.2017].

Політика двох векторів, медійний фраз.: Незабаром стало очевидно, що трудомістка робота Гедройця не пройшла даремно і може дати свої плоди. Її першим проявом була **політика двох векторів** [Європейська правда, 19.10.2017]; **Хіба політику двох векторів** не формує Ердоган, Лукашенко, Меркель? [Право на владу, 1+1, з інт. С. Ванчука, 22.01.2018].

"Полуїзбачі", зневаж. – номін. осіб, які ведуть антиукраїнську політику: Психологічно хворі "**полуїзбачі**" ніяк не второпують, а може їй не хочуть розуміти, що вільна особа, її громадянський, патріотичний дух, всебічний моральний розвиток можливий лише у національно-культурному і високодуховному українському життєвому середовищі, за межами брехні, лукавства, цинізму, насильства, асиміляції, за межами духовно-культурної посухи [Укрінформ, 12.10.2017]; Невже 255 депутатів, які проголосували за Закон "Про освіту" невинні "**полуїзбачі**"? [Blogpost, 11.11.2017].

Порохоботство – процес підтримки "порохоботами" вектора влади і президента Порошенка: **Порохоботство** саме по собі дуже ганебне явище, яке навряд чи щось додає, але на мінус працює, відлякуючи адекватних людей [Український тиждень, 16.10.2017]; **Порохоботство** – це явище, замішане на інтернет-тітушках, куплених блогерах, брехні, перекрученнях. Це – спотворення дійсності. Нагле і цинічне [INtvua, із бл., 07.03.2017]. Див. **Порохобот(и)** (2018).

"Посівна" стадія, медійний фраз. – початковий етап якоїсь важливої справи; старт бізнесу: *Компанія буквально злетіла і повернула на ранній "посівній" стадії інвестицій неймовірно \$5 млн. Зараз на їхньому сайті можна замовити стрімінг CS:GO і League of Legends, а незабаром планується вихід Dota 2, Overwatch і Fortnite* [Новое время, 22.11.2018]; Для **"посівної" стадії** – це великий здобуток виrostи на акціях майже удвічі [Економічна правда, 11.10.2017].

Постправа – обставини, за яких об'єктивні чинники мають менший вплив на формування громадської думки, ніж заклики до емоцій і особистих уподобань: *Спроба перевести ігри з адмінресурсом на новий технологічний рівень і хвалити президента через соцмережі, а не через підконтрольні медіа – практика цілком хибна. Жодні технології не здатні приховати брехню, навіть якщо зветься ультрамодним словом "постправа"* [Український тиждень, 12.10.2017]; Як приклад варто згадати хоча б її участь у засіданні РНБО на початку війни, коли вона казала про потребу демонструвати миролюбність. Можливо, це їй нарадили. Але порада була саме такою, бо найбільше пасувала характеру Тимошенко, яка, попри імідж залізної леді, насправді виявилася абсолютно не бійцем, не впертою, не принциповою та зовсім не "з Україною в серці"... Так, потім кожній ситуації можна знайти пояснення або взагалі спробувати її заперечити. І в Юлії Володимирівни це чудово виходить. Така собі українська **"постправа"** [tyzhden.ua, 23.10.2017].

Постпродакшн / "постпродакшн" (англ. *post-production*, від *post* – після, *production* – виробництво) – етап кіно-, теле-,

шоувиробництва, на який припадає опрацювання відеоматеріалу після його екранізації / постановки; підготовка і виготовлення комп'ютерних об'єктів, редакція, монтаж, озвучування: *Тепер режисерові належить перезняти деякі епізоди і здійснити **постпродакшн** картини* [Новое время, 11.12.2017]; *Половина роботи кьнороботи "Незламні" пророблена, половина попереду, а саме **постпродакшн*** [zik.ua, 30.11.2018]; *Одне слово, не обов'язково бути причетним – головне, грамотно скористатися "**постпродакшином**"* [Дзеркало тижня, 09.11.2017].

"Поттеріана" / **поттеріана** – серія романів та фільмів про Гаррі Поттера: *Чого нас навчила "**Поттеріана**"* [Studway, із заг., 29.10.2017]; *В українських книгарнях з'явиться нова "**поттеріана**" Джоан Роулінг* [Українська правда, із заг., 27.06.2018]; *З нагоди 21-ї річниці виходу першої книги **поттеріани** з присмністю оголошуємо, що "А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА" придбала права на переклад великого подарункового видання "ГАРРІ ПОТТЕР: ІСТОРІЯ МАГІЇ", вихід друком якої слід очікувати вже восени* [з рекламного повідомлення видавництва у Facebook, червень 2018].

"Пральна машина" – т. зв. схема, за якої легалізувались кошти членів Партії регіонів: *"Пральна машина" Партії регіонів і Кремля, або Мюллер проти Трампа – 2:0* [Новое время, із заг., 05.11.2017]; *Цікаво, що окрім незаконного співробітництва з Кремлем, Пола Манафорта напряду звинувачують у відмиванні грошей, які той отримав за роботу на Януковича в справі т.зв. "**пральної машини**"* [24tv.ua, 02.02.2018]; *"Пральна машина" для "Сім'ї"* [Українська правда, 12.01.2018].

Пріквел – художній твір (кінофільм), який розповідає про події, що хронологічно передували подіям, зображеним у творі: ***Пріквел** нового часу: деталі фільму "Тіні незабутих предків"* [M1 News, 12.12.2017]; *Новий **пріквел** українського кіномистецтва буде представлений на світовому кінофестивалі* [Вікна, СТБ, 22.01.2017]. Див. **Сіквел**.

Продакт-плейсмент, "продукт-плейсмент" (англ. *product-placement*) – прихована реклама в кінофільмах: *Лише місцями нахабний **продакт-плейсмент** шоколадних виробів залишає кислуватий присмак у роті* (Про фільм "Вбивство у "Східному експресі") [BBC України, 07.11.2017]; *Шпигун, який любить бренди: **продакт-плейсменту** "Бонді" присвячується* [Український тиждень, № 44 (572), 01.11.2018]; *Фільм цілком міг би вкластися й у половину свого часу, якби не регулярні – майже за розкладом – еротичні сцени та нахабний "**продукт-плейсмент**", який можна побачити хіба що у фільмах про Бонда* [BBC Україна, 13.02.2017].

Прокачати / "прокачати", розм., молод. – удосконалити, оновити: ***Прокачати** себе на повну: тренди дитячого літа-2017* [ТСН, 1+1, 11.06.2017]; *Де і як **прокачати** скіли цього літа?* *Огляд онлайн-курсів. Вчись і відпочивай одночасно* [Studway, 10.06.2018]; *Від Каньє Веста до Емінама: хіп-хоп, що **прокачав** це літо* [Слух, із заг., 31.08.2018]; *Літо – найкращий час, щоб "**прокачати**" імунітет і засипати організм вітамінами на цілий рік* [Сьогодні, 25.06.2018].

П'ятирічка Гройсмана / "п'ятирічка Гройсмана", медійний фраз. – план дій Прем'єр-міністра України

Володимира Гройсмана та його команди здійснити економічний прорив і покращити показники розвитку за всіма напрямками життєдіяльності країни за п'ять років: ***П'ятирічка Гройсмана: розгін, прорив, успіх*** [Україна молода, із заг., 26.11.2017]; *"За п'ять років ми здатні здійснити економічний прорив і покращити показники розвитку за всіма напрямками життєдіяльності країни. Але результатом нашої роботи стануть не статистичні цифри, а зміни в демографічній динаміці. Моє бажання, аби вже за п'ять років наші співвітчизники побачили перспективи в навчанні, роботі, самореалізації, народжуванні дітейдесь не на чужині, а на Батьківщині. Заради цього і працюємо вже зараз", – порадянськи пафосно заявив Прем'єр, презентуючи свою п'ятирічку* [Цензор.net, 30.10.2017]; *Чому "п'ятирічка Гройсмана" для українських доріг – провальна?* [Економічна правда, із заг., 12.10.2018].

Р

Райські документи / "райські документи", райські папери / "райські папери" медійний фраз. – витік конфіденційної інформації: ***Райські документи** Süddeutsche Zeitung : про активи та власність політиків та інших публічних діячів* [Сьогодні, Україна, 05.11.2017]; ***"Райські документи"**: податкові лазівки королеви Єлизавети, людей Трампа та українських політиків* [Громадське, 05.11.2017]; *Звідки взялися "райські папери" та які таємниці розкривають, а також скільки мільйонів фунтів стерлінгів вивела в офшори*

британська королева і чому корпорації Nike та Apple теж активно інвестували гроші в офшори [Радіо Свобода, 07.11.2017]; **Райські папери** потрапили і до ГПУ, про що повідомили у відомстві [СТН, Київ, 10.10.2018].

Рекламожери, рекламожерство, ірон. номін. – надлишковий показ реклами: **Ніч рекламожерів** – більше, ніж кіносеанс; Як в Єгипті чипсам співають дифірамби та багато іншого вже в цю суботу на Ночі **рекламожерів!** Сьогодні Ніч **Рекламожерів** – це шоу, що двічі увійшло до Книги рекордів Гіннеса. Одна з найвизначніших подій у світі реклами [з реклами у мережі Facebook, вересень 2017]; **Рекламожерство** – це як новий спосіб розважитися маніпулюючи [УНІАН, 22.01.2018].



3 реклами ТЦ Lavina Mall, м. Київ

Реп-батл (англ. rap, rapping) – змагання двох виконавців в силі реп за допомогою ритмічного римоскладання: *Несподіваним експериментом для проекту стане конкурс у стилі Versus Battle, де учасники команд у жанрі реп-батлів*

змагатимуться в живому словесному протистоянні [ТСН.ua, 09.11.2017]; **Реп-батл** Каменських і Полякової змусив Етімет задуматися про самогубство [Znaj.ua, із заг., 13.09.2018]; Very The Jerry: баскетбол та реп-батл [Громадське, із заг., 29.01.2018]. Див. хіп-хоп-батл.

Рейв / "рейв", **рейв-туризм** (англ. rave) – масова нічна дискотека: **Рейви** та **богемні паті: ТОП-8 вечірок Києва** [Новое время, 30.07.2018]; **Минуле і майбутнє київського рейву** [Studway, із заг., 06.09.2017]; **За останні роки культура "рейву" зростає, кількість подібних вечірок сьогодні рекордна, і наразі в Києві точно є з чого обирати** [Лівий берег, 15.08.2018]; **Бурхливий розвиток техно-вечірок відбувається по всьому світу: від Південної Америки аж до Азії – але Амстердам стає одним з основних міст рейв-туризму** [Орел і решка, Інтер, 11.09.2018].

Рободрон (англ. robo- (robot), drone – безпілотний літак) – автоматизований пристрій, що має здатність пересуватися в повітрі на високій відстані від землі; робот, що не потребує телеуправління: **Хочеш виграти рободрон Airblock?** [з реклами магазину "Цитрус", 03.11.2017]; **Японська компанія представила власного рободрона** [hitmag, 12.12.2017]. Див. Дрон.

"Російський слід" / **російський слід**, *медійний фраз.*: **Обстріл він вважає замахом на них обох і бачить у ньому "російський слід"**, як і в ситуації з народним депутатом Ігорем Мосійчуком [УНІАН, 31.10.2017]; **"Російський слід"**: у Молдові лідерів опозиції підозрюють у держзраді [Українська правда,

із заг., 20.11.2018]; *У радикалізації протестів у Франції є російський слід* – Тимчук [Укрінформ, із заг., 25.11.2018].



Сюжет ТСН телеканалу "1+1", 02.11.2018

Румтур (англ. *room* – кімната, *tour* – тур) – зйомка кімнати (переважно своєї) на відео: *Румтур від Макса "Фізука" ("Київ вдень та вночі")* – квартира на Дніпровській [Новий канал, 28.08.2018]; ...обіцяла невеликий **румтур**, частинка вже у сторіс [Т. Пренкович, із сторінки в Instagram, 16.07.2018].

"Русский мир", *політ.* – ідеологія Росії щодо прилеглих країн або країн колишнього СРСР: *Путін намагався збудувати велику імперію "русского мира", але не вийшло* [Газета по-українськи, із заг., 31.10.2017]; *Це просто свято якесь. Після беркутівців, звинувачуваних у причетності до вбивств на Майдані, які подали на мене в суд у справі "захисту честі і гідності", тепер ще й Неля Штепа, яка кликала "русский мир" на Донбас, вирішила зі мною судитися* [І. Геращенко, із сторінки Facebook, 20.06.2018]; *Латвійську соцімережу зламали хакери: латишам нагадали про Путіна і "русский мир"* [Експрес, 06.10.2018]; *Бойовики хотіли не воювати за "русский*

мир", а створити ситуацію, в якій загинуло би якнайбільше людей [Gazeta.ua, із заг., 03.11.2017].

Рух жовтих жилетів / Рух "жовтих жилетів" (фр. *mouvement des gilets jaunes*) – номін. протестного руху у Франції, що з'явився в листопаді 2018 р.: *Водій вантажівки, заарештований за підозрою у смертельному наїзді на активіста Руху жовтих жилетів у Бельгії, виявився непричетним до цієї ДТП* [Укрінформ, 21.11.2018]; *Бельгія розшукує голландського далекобійника за вбивство активіста руху "жовтих жилетів"* [Українська правда, із заг., 30.12.2018]; *Лідери "жовтих жилетів" закликали в соціальних мережах прихильників вийти на маніфестації у столиці і провінції* [Сегодня, 17.10.2018]. Див. "**Жовті жилети**".

С

Сайд-проект (англ. *side project* – побічний проект) – проект, у якому бере участь одна або кілька осіб, які вже здобули популярність в інших проектах: *Junket – електронний сайд-проект учасників гурту Atomic Simao, який з'явився спонтанно в березні на художній виставці* [Muzmapa, 08.11.2017]; *Популярний американський гурт Stone Sour утворився у 1992 році, але п'ять років по тому сайд-проект учасників Slipknot – Корі (вокал) і Джоела (ударні) – раптово припинив діяльність і тримав паузу до початку 2000-х* [24tv.ua, 30.10.2018]; *Junket – електронний сайд-проект учасників гурту Atomic Simao Георгія Вальчука і Миколи Шостова: це*

симбіоз електронного звучання і живих інструментів, а саме саксофону і флейти [Місто, 16.05.2018].

Саппорт (англ. *support* – підтримувати) – підтримка: *Коли я вперше туди потрапив (був у турі з легендами чеського андеграунду The Drain на саппорті, щоб таким чином наростити собі аудиторію) і сів із ними в авто, у перші десять хвилин я зрозумів, що буде весело [Muzmapa, 25.07.2017]; Коли ми починали підготовку, я лише хотів, щоб вони допомогли зі світлом (буквально якийсь мінімальний саппорт) [Музична платформа, 10.05.2017].*

Свайп (англ. *to swipe* – проводити не відриваючи; ковзати), *комп.* – нова технологія, яка використовується на сенсорних екранах; технологія, що дозволяє друкувати, малювати, писати: *Постміленіали народилися з маминим мобільним у руках: вони спочатку навчилися натискати на кнопки і робити свайп, а потім говорити і тим більше писати. Вони, як і їхній друг-смартфон, багатофункціональні і можуть робити багато справ одночасно, але потроху – їм же треба ще встигати "лайкати мему" [BBC Україна, 27.10.2017]; Самі додатки тепер можна вивантажувати з пам'яті свайпом вправо, що зручно, якщо керувати смартфоном однією рукою [Сьогодні, 20.06.2018].*

Сіквел (англ. *sequel* – продовження) – художній твір (кінофільм), який продовжує сюжет іншого відомого твору: *Він взагалі виявляє таку багатогранну та пристрасну особистість, що я з нетерпінням чекатиму на його повернення. На вірогідність сіквелу недвозначно натякають останні кадри*

фільму (Про фільм "Вбивство у "Східному експресі") [BBC Україна, 07.02.2017]; *Вважайте мене занудою, але якщо сіквел має назву "На п'ятдесят відтінків темніше" (в українському прокаті він вийшов у перекладі "П'ятдесят відтінків темряви". – Ред.), то він таки має бути хоча б трохи похмурішим за оригінал. Або принаймні більш таємничим* [Радіо Свобода, 13.02.2017]. Див. **Пріквел**.

"Сірі чоловічки" – 1) номін. інопланетян: *За словами фермера, на задньому дворі його ранчо, очевидно, існує якийсь міжгалактичний портал, бо протягом останніх 20 років з регулярністю у 72 дні там з'являються "сірі чоловічки", які починають порядкувати на його обійсті* [Україна молода, 01.11.2017]; 2) номін. спортсменів збірної РФ, які після допінгового скандалу виступають під прапором Олімпійських ігор (у Пхенчхані): *Росіяни у Пхенчхані лишилися без батьківщини, без прапора і взагалі будь-яких розпізнавальних знаків. Тепер термін "зелені чоловічки" слід доповнити новим – "сірі чоловічки". Спортсмени, яким після допінгового скандалу в Сочі таки дозволили виступити на Іграх, ідуть під олімпійським прапором* [tsn.ua, 12.02.2018]; **"Сірі чоловічки"**: *У мережі висміяли російських спортсменів на Олімпіаді-2018* [Патріоти України, із заг., 10.02.2018]. Див. **"Зелені чоловічки"** (2017).

Скаффолд, скаффолд-технології (англ. *scaffolding* – будівельні риштування) – культивування клітин на тривимірних підкладках-носіях природного або штучного походження з метою просторового формування майбутнього клітинного органу або його фрагмента для трансплантата: *Він*

використовується як **скаффолд** (тривимірне середовище для культивування клітин), який заселяється людськими клітинами [ТСН, 1+1, 13.10.2017]; Вухо було вирощено з використанням **скаффолд-технології**, коли клітини культивуються на тривимірних носіях з метою правильного просторового формування трансплантата [УНІАН, 05.08.2013]

Сквіз-аут / "сквіз-аут" / Squeeze-out (англ. *squeeze-out* – видавлювати, вичавлювати) – процедура обов'язкового продажу простих акцій акціонерами на вимогу особи (осіб, що діють спільно), яка є власником домінуючого контрольного пакета акцій: *Вже протягом року Закон України "Про акціонерні товариства" дозволяє мажоритарному акціонеру чи групі акціонерів, які володіють 95 % акцій товариства, примусово викупити акції решти акціонерів. Така процедура витіснення міноритарних акціонерів запозичена з-за кордону, де вона називається "сквіз-аут" (squeeze-out) [jur-gazeta.com, 04.06.2018]; Класичним прикладом того, як реалізуються інтереси олігархічного капіталу в Україні, є законодавча ініціатива Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку (НКЦПФР) зі **сквіз-аут** і **сел-аут** (sell-out) [Дзеркало тижня, 06.06.2018]; **Squeeze-out**. Як не ображати маленьких. Прикриваючись війною, вітчизняні олігархи продовжують нищпорити по кишенях свого народу, шукаючи, що б ще там вкрасти. Чого лише варта процедура **сквіз-аут**... Ця процедура дозволяє мажоритарним акціонерам, що володіють домінуючим пакетом акцій понад 95 %, відібрати у міноритаріїв їхню частку насильно й фактично за безцінь [Дзеркало тижня, 01.06.2018]; Гра на пониження, Або чим*

сквіз-аут обернувся для акціонерів [Економічна правда, із заг., 15.05.2018].

"Скрепи" / **"скріпи"**, **духовні скріпи** / **"духовні скріпи"** (рос. *духовные скрепы*), *медійний фраз.* – інтернет-мем та ідеологічна настанова в Росії, що позначає "традиційні цінності" держави. Фактично застосовується як ідеологічне підґрунтя російської військової експансії: *Важко сказати, коли саме паровий клапан почне працювати в автоматичному режимі, в якому ескалація суспільної нетерпимості до загроз "скрепам" відбуватиметься вже в ініціативному порядку, без жодних вказівок згори і без участі провідників типу Поклонської* [Дзеркало тижня, 09.11.2017]; *Духовні скріпи готуються атакувати Україну: в Кремлі визрів підступний план* [Politeka, із заг., 23.07.2018]; *Як завгодно жорсткі "керівні розпорядження" далекого Центру і як завгодно абстрактно могутні "духовні скрепи" безсилі перед конкретними регіональними демографічними тенденціями* [dt.ua, 20.08.2018].

Скрипт (англ. *script* – сценарій) – програма або програмний файл, сценарій, які автоматизують деяку задачу, використовуючи інтерфейс програми: *Також редакції сайту ТСН.ua надходила пропозиція використовувати сервіс розсилки безкоштовно, але за умови використання скрипту для майнінгу* [УНІАН, 18.10.2017]; *Скрипт є завантажувачем, основне завдання якого скачати і запустити виконуваний файл* [ТСН, 1+1, 23.08.2017]; *3 13:09 до 13:38 сталася нештатна ситуація в НСПК, пов'язана з некоректною обробкою скрипту в одному з додатків програмного забезпечення* [Українська правда, 08.06.2015]; *Якщо цей запит відповідає певним критеріям, Great*

Сантон впроваджує у зворотний трафік шкідливий скрипт [Новое время, 13.04.2015].

Слешер (англ. *slash* – різати) – піджанр фантастичних фільмів жаху, акцентований на зображенні серійних чи масових вбивств, здійснених за допомогою холодної зброї: *Навіть ворожі американські слешери, в яких відбуваються всілякі бездуховні розчленування, можуть рецензуватися як "метафора соціального протесту проти реструктуризації виробництва"* [Дзеркало тижня, 11.11.2017]; *"Хеловін" встановлює рекорд касових зборів у жанрі слешера* [Укрінформ, із заг., 22.10.2018].

Смарт-куртка (англ. *smart* – розумний, тямущий) – т. зв. розумна куртка, що контролюється гаджетами через Bluetooth; має Bluetooth-кнопки на манжетах, які можна запрограмувати на певні дії: *Смарт-куртка Commuter Trucker Jacket від Google та Levi's нарешті вийшла у продаж!* [з реклами магазину "Фокстрот", 26.09.2017]; *У Китаї анонсували смарт-куртку від Xiaomi* [Новое время, 11.01.2018]; *Розумна" смарт-куртка від Levi's і Google надійде в продаж до кінця вересня* [tehnot.com, 30.11.2017].

Солд-аут (англ. *sold-out* – все розпродано) – номін. на позначення події, на яку розпродано всі квитки: *У 2018-му ми говорили про солд-аути не тільки в контексті іноземних артистів. Наприклад, лідером за швидкістю продажу квитків на karabas.com стала українська група The Hardkiss. За кілька годин до початку шоу в Палаці спорту колектив оголосив про солд-аут* [Новое время, 22.12.2018]; *"ФСБ України", пацифік і*

солод-аут: *Noize MC зірвав анилаг у Києві* [24tv.ua, із заг., 15.12.2017].

Спін-оф / **спіноф** – текст (медіаформат), основними дійовими особами якого є персонажі, що раніше фігурували в первинному тексті (медіаформаті) з тематично іншим сценарієм: *Американська компанія Netflix планує запуснути **спін-оф** серіалу "Картковий будиночок". Проект наразі перебуває на ранній стадії розробки, повідомляє Variety* [Громадське, 31.10.2017]; *Спін-оф "Загону самогубців" отримає "дорослий" рейтинг* [Деро.ua, 09.08.2018]; *Disney планувала зняти три фільми, безпосередньо пов'язані з попередніми частинами кіносаги, і кілька **спін-офів*** [Громадське, 18.08.2017]; *Найбільш відомий своєю роллю адвоката у кримінальних справах Сола Гудмана у серіалі "Пуститися берега", а також його **спіноф** серіалу "Краще подзвоніть Солу"* [Погляд, 22.10.2018].

"Справа рюкзаків", "справа про рюкзаки", "справа про рюкзаки Авакова", "рюкзаківа" історія, медійний фраз., політ. – гучна справа про нібито розкрадання О. Аваковим, сином міністра внутрішніх справ України, 14 мільйонів гривень при закупівлі партії тактичних рюкзаків для МВС: *Нагадаємо, 31 жовтня в рамках розслідування справи про так звані **рюкзаки Авакова** були затримані син голови МВС Олександр Аваков, экс-заступник міністра внутрішніх справ України Сергій Чеботар, а також підприємець Володимир Литвин* [dt.ua, 16.08.2018]; *Має Порошенко прямий стосунок до реанімації "**справи рюкзаків**" чи ні – нехай Аваков з товаришами в їхньому "Картковому будиночку" визначають самі* [Антикор, 11.08.2018]; *Адже, якщо припустити, що не*

НАБУ, а САП дала поштовх **"справі про рюкзаки"**, то потрібно реагувати на події як на президентський жорсткий антиаваковський хід, адже не Ситника, а Холодницького вважають надійною ланкою в ланцюзі живлення Порошенка [Дзеркало тижня, № 41, 04.-11.11.2017]; **"Рюзакова" історія**, як охрестили її журналісти, набула нового розвитку 31 жовтня. Також слід додати, що Спеціальна антикорупційна прокуратура (САП) заявила: вона клопотатиме про арешт для усіх трьох фігурантів **"справи рюзаків"** з можливістю внесення застави загальною сумою 14 мільйонів гривень [Україна молода, 01.11.2017]. Див. **Справа Януковича** (2018); **Справа бурштинова** (2018).

Сталкерство (чорнобильське), медійний фраз. – спеціальний вид екстремальних мандрівок місцями 30-кілометрової Чорнобильської зони з метою набуття матеріальних цінностей і вражень: Книжка Маркіяна Камиша **"Чормет"** є далеко не дебютним твором, позаяк автор уже поспів заявити про себе завдяки поміченому читацькою аудиторією роману про **чорнобильське сталкерство** [ВВС Україна, 03.11.2017]; **Чорнобильське сталкерство і чорний метал**: Маркіян Камиш презентує нову повість в Луцьку [Новини Луцька, 09.09.2018]; **Донецький аеропорт та чорнобильське сталкерство: спільне і відмінне** [Новини, NewsOne, 20.07.2018].

"Стопити" / стопити, розм. – подорожувати автостопом: Загалом, по півгодини доводилося **"стопити"** [Газета по-українськи, з інт. Д. Щебетюка, 03.11.2017]; Аби **стопити** правильно на дорогах Індонезії, треба як мінімум мати 100 \$

[Орел и решка, Інтер, 22.04.2018]; *Особливо легко, за словами мандрівника, **стопити** в Башкирії* [Gazeta.ua, із заг., 20.01.2017].

Стрит-культура / стріт-культура (англ. *street* – вулиця) – вулична культура: *Тому що в Амстердамі, Берліні, Лондоні є музеї **стрит-культури**, а в нас немає* [TheVillage, 12.04.2018]; *Не в останню чергу через відсутність інституції, сфокусованої на вуличному мистецтві, різницю між **стріт-культурою** (як видом мистецтва) та муралами майже ніхто не розуміє* [Точка.net, 22.06.2018]. Див. **Стріт-арт** (2017).

Стримінг / стрімінг – відтворення, студіювання, показ чогось: *У Великій Британії альбом став останнім рекордсменом з офлайн-продажів перед тим як **стрімінг** додали в офіційні рейтинги* [Zaxid.net, 17.08.2018]; *Компанія буквально злетіла і повернула на ранній "посівній" стадії інвестиції неймовірні \$5 млн. Зараз на їхньому сайті можна замовити **стрімінг** CS:GO і League of Legends, а незабаром планується вихід Dota 2, Overwatch і Fortnite* [Новое время, 22.11.2018].

Суперчарджер (англ. *supercharger* – нагнітач) – станція для підзарядки електричних автівок: *Нудно жити там, де є **суперчарджер** Маска. Набагато веселіше жити там, де є велосипедні доріжки Кличко* [Укрінформ, 04.10.2017]; *Цього року в Україні буде розпочато створення мережі **суперчарджерів** – електричних заправок потужністю від 50 до 150 кіловат. Про це в ефірі ток-шоу "Рандеву" на "5 каналі" заявив міністр інфраструктури Володимир Омелян* [5.ua, 06.07.2018]; *У цьому році ми пропонуємо закупити близько*

40 чарджерів, які будуть встановлені по всій території України. Вони мають бути безкоштовні. На жаль, це не будуть суперчарджери, повноцінні на 50 чи 70 кВт, ті, що зараз є в Європі [Укрінформ, 03.03.2017].

Т

Таргетинг (англ. *target* – мета, ціль) – маркетинговий механізм, за допомогою якого на потенційного покупця можна вплинути, дослідивши соціологічні показники (стать, вік, фах, демографія та ін.): *78 порад, як привабити клієнтів до стартапу та таргетингу* [Факти успіху, ICTV, 10.10.2017]; *Що необхідно тестувати? Ключові слова, демографічний таргетинг, лендингові сторінки. Найважливішим для тебе повинен стати показник CPA (від англ. *cost per acquisition*, тобто плата за залучення), який демонструє, скільки коштує залучити одного клієнта* [Studway, 02.11.2017].

"Твіпломатія" – ведення переговорів для запобігання чи врегулювання конфліктів; пошук компромісів і взаємоприйнятних рішень через офіційні twitter-акаунти: *"Твіпломатія" править світом. Дипломатія продовжує адаптуватися до нових технологій. Хто із сильних світу цього найбільш досяг успіху в Твіттері?* [INtv, 13.05.2017]; *У "твіпломатії" (twiplomacy) найвпливовіший лідер Twitter-всесвіту – Папа Римський: показник впливовості його англомовного аккаунта всього 89, проте слід врахувати, що у нього також є облікові записи німецькою, французькою, польською, іспанською, італійською, арабською мовами і*

латиною [День, 13.04.2017]; *Протистояти "китайському світовому порядку" можуть тільки США. Однак методами "твіпломатії", погрозами та хаотичною взаємодією з союзниками системний і послідовний Китай не стримати* [Дзеркало тижня, № 29, 11.08-17.08.2018].

Твітувати, твітування, молод., комп. – вести блог у мережі Twitter; розміщення постів у мережі Twitter: *"Йдеться про грошові перекази 12 років тому та Україну? Тож ситуація не має нічого спільного із Трампом, виборами та Росією?? Ось на каналі CNN засмутяться", – твітує Себастьян Горка, колишній радник президента США із питань нацбезпеки, який нещодавно залишив посаду* [Українська правда, 30.10.2017]; *"Венесуельський лідер Чавес дуже скоро пристосувався до вигод Twitter. Хоча він спочатку називав твітування проти його режиму "терористичною загрозою", та все ж упродовж трьох років самозваний лідер революції за Боліваром став другим найбільш ретвітованим лідером на Twitter, із майже 4 мільйонами послідовників, після Барака Обами", – зазначає експерт Деана К'юка про зміни ставлення президента Венесуели до соціальних мереж* [Радіо Свобода, 03.11.2017]; *Віце-президент США Джозеф Байден назвав "нездоровим" те, що новообраний президент США Дональд Трамп знаходить час твітувати пізно вночі* [Вголос, 14.01.2018]; *"Хтось порекомендуйте мені добру, неупереджену статтю про події із Манафортом. Я заплуталась, чому робота в Україні дорівнює роботі на Росію?", – твітує Бенкс* [Українська правда, 29.10.2017]. Див. **Твіт** (2018).

Тихохід – пристрій, що повільно працює: *Любиш швидкість? Зміни свій тихохід на HUAWEI P8lite 2017* [з реклами магазину "Цитрус", вересень 2017 р.].



3 реклами в метрополітені, м. Київ, вересень 2018 р.

Тіммейт (англ. *team* – команда, *tate* – напарник) – напарник по команді, товариш; той, з ким хто-небудь виконує удвох: *Присвячується тим, хто зливав катки у пабах через лоу-скілових тіммейтів* [з реклами магазину "Фокстрот", 19.09.2017]; *Тіммейт у кіберпросторі: граємо разом* [ДДТКА, 11.07.2018].

Трамп-зевсоподібний – винахід французького художника, що є грозовою лампою, яка реагує на твіти від Д. Трампа: *Трамп-зевсоподібний?.. Французький художник створив грозову лампу, що реагує на твіти від Дональда Трампа. Кожен твіт президента США супроводжується блискавками в лампі у реальному часі* [з реклами магазину "Фокстрот", 12.10.2017]; *"О, могутній зевсоподібний Трампе: про історію нових стосунків Трампа з дипломатичним світом в огляді "Радіо Свобода", а також про винахід француза* [Сьогодні, Україна, 16.08.2018].



Фокстрот добавил(-а) новое видео
«Political Lamp Parse».



12 октября в 10:52 · 🌐

Трампа-зевсоподібний? 🤔🌩️

Французький художник створив грозову лампу, що реагує на твіти від Дональда Трампа.

Кожен твіт президента США супроводжується блискавками в лампі у реальному часі.

Твіт з офіційної сторінки магазину "Фокстрот" у Facebook

Трекер (англ. *to track* – стежити) – 1) той, хто стежить за кимось; 2) комп. програма (додаток до телефону), яка допомагає стежити за рухом файлів, потоком інформації, фізичними справами та ін.: *Трекери у політиці дивують, адже на кожному кроці з тебе зчитують потрібну інформацію і викладають у мережу* [ТСН, 1+1, 22.02.2018]; *5 переконливих причин купити трекер компанії Huawei: переваги фітнес-трекера Honor Band 4* [24tv.ua, 11.11.2017]; *Наостанок розповім про найбільше відкриття – трекер корисних звичок. Це дуже просто й доволі ефективно: ти записуєш кілька звичок у стовпчик і навпроти кожної з них щодня відмічаєш, чи дотримався мети* [Studway, 22.11.2017].

Треклист / трекліст, трекстрічка – список пісень та композицій: *Треклист майже ідеально поділений на дві частини. Перша – україномовні пісні, які звучать як романтична тужливість дівчини. Друга ж частина – англомовна, зроблена в стилі епічної скандинавської важкої музики* [24tv.ua, 25.12.2018]; *Mission Statement, яка вийшла влітку 2010 року, три дні перебувала в безкоштовному доступі*

на iTunes в рамках прем'єри, а після того увійшла в **трекліст** третього альбому групи Audio Secrecy [РБК-Україна, 14.11.2018]; У світовій **трекстрічці** наші Maruv, Kazka, Onuka і Джамала, а трек "Плакала" українського гурту Kazka вперше увійшла у ТОП Shazam [M1, 14.12.2018].

Тьюторінг / тьюторинг (англ. *tutoring* – репетиторство) – метод навчання, за яким учень зустрічається один на один із викладачем (учнем може бути доросла людина, яка хоче здобути знання з певної галузі): **Тьюторінг** не може стати "панацеєю" від усіх бід системи освіти в Україні, але однозначно допоможе їй [Освіторія, 15.06.2018]; Сьогодні **тьюторинг** – тренд, і кожна поважаюча себе школа поспішає оголосити про впровадження тьюторського супроводу [А-ТВ, 22.05.2018]; **Тьюторинг**: уроки "практики, яка працює" в школі "Афіни" [Освіта.ua, із заг., 23.01.2018].

Ф

Фешн-фільм – відеофільм про моду, модні тренди, дизайн: *Fashion-відео* українського бренда отримало нагороду на фестивалі **фешн-фільмів** у Берліні [Новини, NewsOne, 09.06.2018]; Український **фешн-фільм** *Fifth Samurai*, знятий студією *Red Glass* для українського дизайнера Валерії Ковальської, переміг у *London Fashion Film Festival* [Громадське, 19.09. 2017].

Фільммейкер (англ. *film* та *maker*) – той, хто режисує або виробляє фільми для кінотеатрів та / або телебачення: *Видання*

The Hollywood Reporter назвало 15 акторів і **фільммейкерів** з усього світу, які зробили прорив у своїй кар'єрі в 2018 році та привернули до себе увагу кінокритиків [Новое время, 20.12.2018]; **Фільммейкер** з Нью-Йорка створив містичний хоррор за мотивами пісні *DakhaBrakha* [Gazeta.ua, із заг., 13.11.2018]. Див. **Мейкер; Ньюзмейкер** (2017).

Фітоняшка – дівчина, яка стежить за своєю фігурою і активно займається фітнесом: *Російський зять Сумської ще той фітоняшка: Яглич показав голе татуйоване тіло* [ТаблоID, 27.09.2017]; *Гола фітоняша довела, що не в спорті щастя* [Знай, 21.05.2018]; *Українська фітоняша Джулія Гілас зваблює світ дуже пікантним портфоліо* [Газета по-українськи, 12.08.2018].

Фішинг / "фішинг", фішинг-розсилка (англ. *phishing* – рибальство) – вид шахрайства, метою якого є виманювання у довірливих або неуважних користувачів мережі персональних даних клієнтів онлайн-аукціонів, сервісів з переказу або обміну валюти, інтернет-магазинів: *Розробник iOS Фелікс Краузе продемонстрував новий спосіб крадіжки даних у користувачів iOS за допомогою фішингу* [УНІАН, 11.10.2017]; *Фахівці з кібербезпеки повідомляють про масові фішинг-розсилки, які можуть стати початком нової хвилі інтернет-вірусу* [УНІАН, 22.08.2017]; *Також зафіксовано такий вид шахрайства, як "фішинг" – створення сайтів для збору реквізитів платіжних карток під виглядом надання послуг (наприклад, поповнення мобільних телефонів через інтернет)* [Сьогодні, Україна, 18.04.2018]; *На другому місці рейтингу найпоширеніших причин витоків – атаки з використанням*

електронної пошти (21 %), а на третьому – **фішинг** (17 %) [Українська правда, 19.04.2013].



Інтернет-меми, що застерігають від фішингу

Фішинговий – синон. шахрайський; той, що стосується **фішингу**: Як повідомляє прес-центр СБ України, доставка вірусу відбувається з використанням **фішингових** листів електронної пошти зі зворотною адресою, яка асоціюється зі службою технічної підтримки компанії Майкрософт [УНІАН, 24.10.2017]; Gmail повідомив про **фішингову** розсилку, замасковану під GoogleDocs [Радіо Свобода, 02.04.2017].

Фотохостинг (англ. – *photo hosting*) – веб-сайт, що дозволяє публікувати будь-які зображення: *Ріанна виклала на фотохостинг прев'ю нової пісні* [М1, 12.11.2017]; *Все це, звичайно, без урахування додаткових витрат на хмарні сховища, платні підписки на ЗМІ, відео та фотохостинги, за які давно платять користувачі в цивілізованих країнах* [Новое время, 22.11.2017]. Див. "Фотосток" / Фотобанк (2018).

Футболівати – уболівати за певну футбольну команду: *Вітаємо переможців конкурсу "Футболіємо з Фокстрот"* [з реклами магазину "Фокстрот", 06.09.2017]

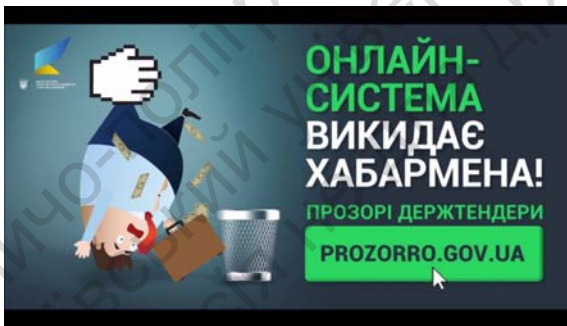


З реклами магазину "Фокстрот" у Facebook

"Фуфломіцини", розм., ліки, дія яких не доведена: *Призначення більшості лікарів не обходиться без "фуфломіцинів", препаратів, що не лікують* [Газета по-українськи, з інт. Ф. Лапія, 3.11.2017]; *Як навчитися розбиратися в ліках і перестати купувати "фуфломіцини"?* [Громадське радіо, із заг., 31.07.2017].

Х

Хабармен – ірон. номін. корупціонера: *Насправді, це те, чим ми займаємося і все, що ми робимо – комунікація у Facebook і пресі, рекламні кампанії з Хабарменом (персонаж рекламної кампанії ProZorro, який уособлює всі негативні риси, що були притаманні "паперовим" закупівлям) – все спрямоване на це* [Главком, 17.08.2017]; *В регіональній рекламній кампанії ProZorro використовується антигерой – Хабармен Семен, який уособлює корупцію і непрозорість старих "паперових" закупівель* [19.12.2018]; *Викривачі хабарменів: Prozorro запустила новий сервіс* [Сніданок з 1+1, 22.11.2017];



З офіційного сайту порталу Prozorro.gov.ua

Хакнути, *комп. жарг.* – використовувати хакерські прийоми, засоби; незаконно отримувати інформацію з інтернет-сайтів; *сленг "взламати", "покласти": Як хакнути систему: інструкція для молодих бунтівників* [Studway, із заг., 09.09.2017]; *От тільки ці ключі лежали на сервері у відкритому вигляді, а значить хакнути міг будь-хто. Зараз цей сайт не працює, тому можна припустити два варіанти –*

українська поліція перейшла на регіональні сервери або ж їх все-таки **хакнули** [Pingvin.pro, 21.11.2018]; Одна з небезпек XXI століття – можливість "**взламати**" людину [Zik, 29.11.2018]; Хакери "**поклали**" сайт тернопільської "Батьківщини" [Дзеркало тижня, 24.10.2017]; Хакери "**поклали**" сайт Міносвіти: МОН вже звернулося із заявою до кіберполіції [УНІАН, 11.07.2017]. Див. **Лайфхакер** (2017); "**Білі**" / "**чорні**" хакери (2018).

Хардверний (стартап) (англ. *hardware*; сленг залізо) – той, що стосується апаратного забезпечення, комплексу технічних засобів, які включає електронний пристрій: *Журі конкурсу віддавали перевагу стартапам, зосередженим на хардверних моделях та проектах у сфері інтернету речей* [Український тиждень, 24.10.2017]; *IoT Hub – лабораторія-акселератор, орієнтована на хардверні стартапи* [Українська правда, 13.04.2017]; *Однак більшість великих вітчизняних хардверних стартапів віддає перевагу заводам Піднебесної, а не рідним пенатам* [innovationhouse.org.ua, 13.10.2018]. Див. **Стартап** (2017).

Хедж-фонд (англ. *hedge* – гарантування) – гарантований фінансовий фонд, який формується на основі біржових та страхових інструментів: *Згідно з документами, обидва університети вклали значні кошти у багатомільярдні приватні акціонерні товариства, розташовані на Кайманових островах – податковій гавані, популярній у американських та британських хедж-фондів* [Гроші, 1+1, 12.12.2017]; *Я відмовляюся уявляти собі Європу, де вантажівки і хедж-фонди можуть вільно перетинати кордони, але громадяни – ні* [24tv.ua, з інт. С. Бабича, 11.05.2018].

Хіп-хоп-батл – змагання двох танцюристів у стилі хіп-хопу: У Запоріжжі графіті- та хіп-хоп-батл [Вгороді, 20.08.2018]; *Хіп-хоп-батли* перемістилися на вулиці, фактично стали елементом стріт-культури [Новое время, 22.08.2018]. Див. Реп-батл.

Хітмейкер / хіт-мейкер – той, хто створює популярні пісні (хіти) для власного виконання або для інших виконавців; автор відомих композицій: *Згідно з інформацією телеканалу, крісла журі в 9 сезоні займуть співачка Тіна Кароль, шоумен і продюсер Потап, хітмейкер MONATIK та міжнародна зірка, поп-співак Дан Балан* [Обозреватель, 12.12.2018]; *Гостями вечора також стали українські та зарубіжні зірки, серед них учасниця легендарних Spice Girls, співачка Мелані Сі, британський хітмейкер Alex Clare, MONATIK і Верка Сердючка* [СТБ, 10.11.2018]; *Драйвовий і колоритний кліп на пісню "То, от чего без ума" українського хіт-мейкера MONATIK (Дмитра Монатика) відтворив атмосферу 90-х, чим викликав ностальгічні почуття у багатьох слухачів* [М1, 22.12.2018]. Див. Мейкер (2017); Фільммейкер.

Хмаросяг – багатоповерховий будинок, син. хмарочос: *Названі найкрасивіші у світі хмаросяги* [Кореспондент, із заг., 02.11.2017].



З сайту 24tv.ua

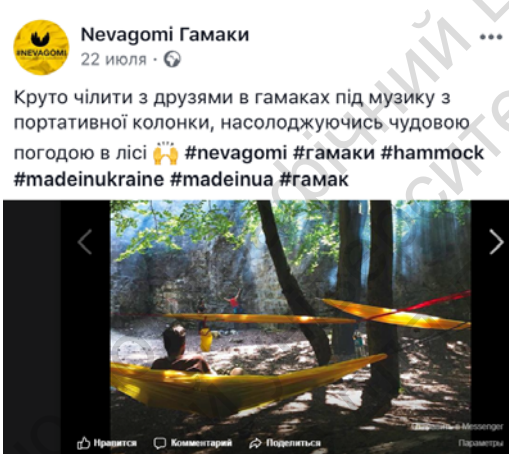
Хоумскулер (англ. *home* – дім; *school* – школа) – дитина, яка навчається методом хоумскулінгу, тобто здобуває освіту вдома: *Бери і роби: мама хоумскулера розповіла франківцям про особливості навчання вдома* [Місто, із заг., 18.10.2017]; *Хто такі хоумскулери та чому домашня освіта набуває популярності* [Освітній портал, 22.03.2018]; *Прокидатися о 10-й і вчити уроки самостійно: розповідає хоумскулер Нікіта Шульга* [Громадське радіо, 24.03.2018].

Хуковість, хуковий (англ. *hook* – гачок) – властивість пісні або композиції, що ґрунтується на тій її частині, яка будь-яким чином виділяється й особливо подобається слухачеві, "чіпляє" його: *З однією поправкою: вони дочасні й посилюють атмосферний ефект, ми хочемо чути knocking on my door із пісні I Know for Sure ще раз і ще раз – тут якраз присутня хуковість елементів* [M1, 23.05.2017]; *Відповідь на це питання дають хукові тексти та прості мелодії. Мабуть, автори й не здогадувалися, що ці пісні стануть хітами* [Muzmapa, 08.11.2017]; *Треки крутили не тільки на DJFM, а й на інших станціях і ставили насамперед через актуальну якість і хуковість, а не тому, що я співробітник радіо* [tochka.net, 06.02.2018].

Ч

"Чілити" / чілити (англ. *chilling* – хворіти), молод., розм. – відпочивати, байдикувати: *А ще цими вихідними буде справді жарко, тож нумо разом "чілити" на березі Дніпра!* [Studway, 05.08.2017]; *Організатори розробили два види квитків. Хочеш стрибати на рампі, ходити на стендап-шоу, їсти смаколики,*

дивитися кіно, робити інсталяції, слухати лекції, просто **чілити** – бери тусовочний [з реклами BeLive]; **Чілити!** Релаксуй, відпочивай. ТЕТ радить так робити [із реклами телеканалу ТЕТ в Instagram]; Круто **чілити** з друзями в гамаках під музику з портативної колонки, насолоджуючись чудовою погодою в лісі [Nevagomi, зі сторінки Facebook, 22.07.2018].



З офіційної сторінки Nevagomi у Facebook

Ш

Шпигуноманія – надмірна підозрілість: *Борисов не чекав такого успіху. Але в підсумку одна його боязка шпигуноманія викликала до життя іншу **шпигуноманію** – настільки ж безглузду, що посіла величезний простір у російському інформаційному полі* [Укрінформ, 11.11.2017]; *Російське суспільство переживає найпомітніший період **шпигуноманії** з часів Радянського Союзу* [Радіо Свобода, 07.07.2018]. Див. **Вебманія** (2018).

Ю

Юнікод / **Unicode** – унікальний (спеціальний) код, розроблений для забезпечення цифрового представлення символів усіх писемностей світу: Організація Unicode Consortium розглядає 179 нових значків, запропонованих для запровадження в систему емодзі в 2019 році.

А – Z

Apple-сваха (*жарт.*, апеляція до відомої марки Apple) – той, хто займається рекламою, просуванням, іміджем торгової марки Apple: *Сьогодні тобі дістається Apple-свахи. Пиши у коментарі, який шлях приведе рожевий iPhone до золотого* [з реклами магазину Comfy, 6.11.2017].



Сьогодні тобі дістається роль Apple-свахи. Пиши у коментарі, який шлях приведе рожевий iPhone до золотого.

- <https://comfy.ua/ua/smartfon-apple-iphone-7-128gb-gold.html>
- <https://comfy.ua/ua/smartfon-apple-iphone-7-128gb-rose.html>

#comfy #comfyua #iphone #apple #iphone7

ВЛАШТУЙ ПОБАЧЕННЯ

З реклами магазину Comfy в Instagram

DJ-сет (англ. *DJ set* – ді-джей набір) – мікс музичних треків, вибудованих у безперервну послідовність: *Значимо також, що відкриватиме концерт DJ-сет головного редактора Музтара – Максима Сердюка з українською музикою останніх 5 років* [Музтара, 26.10.2017]; *DJ-сет від резидента KISS FM Anesty на "Олімпійському" перед та в перерві матчу "Динамо" – "Маріуполь"* [Про футбол, 26.09.2018]; *Після 22:00 в недобудованому корпусі заводу*

пляшок (10 корпус) мандрівний фестиваль "Гамселить Експорт" влаштує живі виступи та **dj-сету** французьких, польських та українських електронних музикантів: *Clasps, Gnatenko, Knappy kaisernappy, Motoblok, Svarog, VTSS* тощо [Muzmapa, 12.07.2017]. Див. **Діджеїнг**.

EP (англ. *extended play* – подовжений час відтворення) – міні-альбом, що довший за тривалістю, ніж сингл, але менший за студійний альбом: *Того ж року вийшли ще два міні-альбоми гурту, а в 2015 дуєт представив EP "Долго объясняют" та повноформатну платівку "Равновесие"* [Muzmapa, 08.11.2017]; *Багато EP планується на премії MI Music Awards* [Русское радио. Україна, 27.11.2017]; *У 2016 році колектив випустив EP Ropes та останній на сьогодні повноформатний альбом Sounds Like Murder* [Muzmapa, 01.11.2017].

5G мережа (5-те покоління мобільних мереж або 5-те покоління бездротових систем) – *номін.*, яку використовують у деяких наукових працях і проектах для позначення наступних телекомунікаційних стандартів для мобільних мереж після стандартів 4G/IMT-Advanced: *Виробник мікросхем для мобільних телефонів Qualcomm провів випробування модему, здатного передавати дані по 5G мережі* [УНІАН, 17.10.2017].

Siri – додаток до мобільного телефону, розроблений компанією Apple в App Store; питально-відповідальна система, адаптована під iOS: *Однак користувачі не повірили дівчині і сказали, що голос було спеціально накладено на ролик. Тоді Caz*

записала окреме відео, де розповіла, що вона насправді так розмовляє і довела це, сказавши ще кілька фраз у стилі **Siri** [Znaj.ua, 04.02.2018]; Голосовий помічник **Siri** тепер може виконувати декілька команд одночасно, наприклад, поставити будильник і створити нагадування. Раніше з двох команд, вказаних в одному запиті, **Siri** виконувала тільки першу [УНІАН, 18.09.2018]. Див. "Аліса".

ЛІТЕРАТУРА

1. *Ажнюк Б. М.* Мовні зміни на тлі деколонізації та глобалізації / Б. М. Ажнюк // Мовознавство. – 2001. – № 3. – С. 48–54.
2. *Бацевич Ф. С.* Словник термінів міжкультурної комунікації / Ф. С. Бацевич. – К. : Довіра, 2007.
3. *Дергач Д. В.* Словник онімів українських мас-медіа / Д. В. Дергач ; за ред. Л. І. Шевченко. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2009.
4. *Іванов В.* Досвід контент-аналізу : моделі та практики аналізу змісту масової комунікації : монографія / В. Іванов, Н. Костенко. – К. : Центр вільної преси, 2003.
5. *Квіт С.* Масові комунікації : підручник / С. Квіт. – К. : ВД "Києво-Могилянська академія", 2008.
6. *Князев А. А.* Энциклопедический словарь СМИ / А. А. Князев. – Бишкек : КРСУ, 2002.
7. *Крейг Р.* Інтернет-журналістика. Робота журналіста і редактора у нових ЗМІ / Р. Крейг ; пер. з англ. А. Іщенка. – К. : ВД "Києво-Могилянська академія", 2007. [словн.-мінімум: С. 320–324]
8. *Кривенко Б. В.* Язык массовой коммуникации : лексико-семиотический аспект / Б. В. Кривенко. – Воронеж : Изд-во Воронеж. ун-та, 1993.

9. *Кудрявцева Л. А.* Роль языка средств массовой информации в развитии общенационального языка / Л. А. Кудрявцева // Вестник МГУ. Серия языка и литературы. – М., 2004. – № 5. – С. 78–86.

10. *Курьянов Е. И.* Англо-русский словарь по средствам массовой информации (с толкованием) / Е. И. Курьянов. – М. : Моск. междунар. школа переводчиков, 1993.

11. Лалл Дж. Мас-медіа, комунікація, культура : Глобальний підхід / Дж. Лалл ; пер. з англ. О. Гриценка, С. Гарастевич, І. Гарастевич, А. Гриценко. – К. : К.І.С., 2002.

12. Літературна мова у просторі національної культури / В. М. Русанівський, Л. А. Лисиченко, С. Я. Єрмоленко. К. : ВПЦ "Київський університет", 2004.

13. *Лысакова И. П.* Язык газеты : социолінгвістический аспект / И. П. Лысакова. – Л. : Изд-во ЛГУ, 1981.

14. *Лысакова И. П.* Язык современной русской прессы : социолінгвістический аспект / И. П. Лысакова // Язык массовой и межличностной коммуникации. – М. : Медиа-Мир, 2007. – С. 40–53.

15. *Майданова Л. М.* Практическая стилистика жанров СМИ : учеб. пособие / Л. М. Майданова, С. О. Калганова. – Екатеринбург : Гуманитарный ун-т, 2006.

16. Масова комунікація : підручник / А. З. Москаленко, Л. В. Губерський, В. Ф. Іванов, В. А. Вергун. – К. : Либідь, 1997.

17. Медиалінгвістика в термінах и поняттях : словарь-справочник / под ред. Л. Дускаевой; редкол.: В. Васильева, Ю. Коняева, А. Малышев, Т. Редькина. – М. : ФЛИНТА, 2018.

18. Медиалінгвістика. Вып. 1. Славянская стилистика. Век XXI : сб.к статей / под ред. Л. Дускаевой ; отв. ред. Ю. Коняева. – СПб. : С.-Петербур. гос. ун-т, Ин-т "Высш. шк. журн. и масс. коммуникаций", 2013.

19. Медиалінгвістика. Вып. 2. Речевая коммуникация в средствах массовой информации : сб. статей / под ред. Л. Дускаевой ; отв. ред. В. Васильева, В. Коньков. – СПб. : С.-Петербур. гос. ун-т, Ин-т "Высш. шк. журн. и масс. коммуникаций", 2013.

20. Медиалінгвістика. Вып. 3. Речевые жанры в массмедиа : сб. статей / под ред. Л. Дускаевой ; отв. ред. Н. Цветова. – СПб. : С.-Петербур. гос. ун-т, Ин-т "Высш. шк. журн. и масс. коммуникаций", 2014.

21. Медiateкст как полиинтенциональная система : сб. статей / отв. ред. Л. Дускаева, Н. Цветова. – СПб. : С.-Петербур. гос. ун-т, 2012.

22. Медіалінгвістика. Словник термінів і понять / Л. Шевченко, Д. Дергач, Д. Сизонов / за ред. Л. Шевченко. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2013.

23. Медіалінгвістика. Словник термінів і понять / Л. Шевченко, Д. Дергач, Д. Сизонов / за ред. Л. Шевченко. Вид. 2-ге, доп. і перероб. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2014.

23. *Мильчин А.Э.* Издательский словарь-справочник. – М. : Юристъ, 1998.
25. *Мусихина О. Н.* Англо-русский, русско-английский словарь для СМИ / О. Н. Мусихина. – М. : Феникс, 2005.
26. *Покровская Е. В.* Англо-русский словарь языка СМИ / English-Russian Mass Media Dictionary / Е. В. Покровская. – М. : Русский язык, 2006.
27. *Почепцов Г.* Теорія комунікацій / Г. Почепцов. – К. : ВПЦ "Київський університет", 1999.
28. Публіцистика. Масова комунікація : медіа-енциклопедія ; за ред. В. Ф. Іванова. – К. : АУП, ЦВП, 2007.
29. *Рендолл Д.* Універсальний журналіст / Д. Рендолл ; пер. з англ. М. Марченко. – К. : К.І.С., 2007.
30. *Романовский И. И.* Масс-медиа : словарь терминов и понятий / И. И. Романовский. – М. : Издание Союза журналистов России, 2004.
31. *Рутковський О.* Український словник-довідник екранних медіа / О. Рутковський. – К. : ІМФЕ ім. М. Рильського НАН України, 2007.
32. *Селіванова О. О.* Основи теорії мовної комунікації : підручник / О. О. Селіванова. – Черкаси : Вид-во Чабаненко Ю. А., 2011.
33. *Сизонов Д. Ю.* Медична термінологія в українських ЗМІ : словник / Д. Ю. Сизонов ; за ред. Л. І. Шевченко. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2012.

34. Сизонов Д. Ю. Медійна лексикографія в аспекті актуальних тенденцій розвитку українського мовознавства / Д. Ю. Сизонов // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика : зб. наук. праць. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2012. – Вип. XXV. – С. 79–87.

35. Словарь медиатерминов. Серия "Медиа. Ресурсы. Менеджмент". – Х. : Фолио, 2009.

36. Словник журналіста : Терміни, мас-медіа, постаті ; за ред. Ю. М. Бідзілі. – Ужгород : Закарпаття, 2007.

37. Сметанина С. И. Медиа-текст в системе культуры : динамические процессы в языке и стиле журналистики конца XX века / С. И. Сметанина. – СПб. : Изд-во Михайлова В. А., 2002.

38. Солганик Г. Я. Толковый словарь : Язык газеты, радио, телевидения / Г. Я. Солганик. – М. : Изд-во ЛСТ ; Изд-во Астрель, 2002.

39. Солганик Г. Я. Язык политики, язык СМИ (газеты) и литературный язык / Г. Я. Солганик // Язык СМИ и политика ; под ред. Г. Я. Солганик. – М. : Изд-во Моск. ун-та ; Фак-т журнал. МГУ им. М. В. Ломоносова, 2012. – С. 29–77.

40. Стишов О. А. Українська лексика кінця XX століття : на матеріалі засобів масової інформації / О. А. Стишов – К. : Пугач, 2005.

41. Терри Р. Словарь языка средств информации США / Р. Терри / Mass Media Dictionary ; пер. с англ. – М. : Русский язык, 1992.

42. Федоров А. В. Медиаобразование и медиаграмотность / А. В. Федоров. – Таганрог, 2004.
43. Федоров А. В. Словарь терминов по медиаобразованию, медиапедагогике, медиаграмотности, медиакомпетентности / А. В. Федоров. – Таганрог : Изд-во Таганрог. гос. пед. ин-та, 2010.
44. Чемеркін С. Г. Українська мова в Інтернеті : позамовні та внутрішньо-структурні процеси / С. Г. Чемеркін. – К., 2009.
45. Шевченко Л. Принципи лексикографічної репрезентації нових слів та фразеологізмів у мас-медіа / Л. Шевченко, Д. Сизонов // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. – 2017. – Вип. XXXIV. – С. 76–85.
46. Шевченко Л. Медіалінгвістика в сучасній Україні : аналіз ситуації // Актуальні проблеми української лінгвістики : теорія і практика. – 2013. – Вип. XXVI. – С. 3–13.
47. Шестакова Э. Г. Об эстетических границах медиатекста / Э. Г. Шестакова // Медиалингвистика. – 2017. – № 3 (18). – С. 7–18.
48. Шумарова Н. П. Роль ЗМК у розвитку мовної ситуації / Н. П. Шумарова // Наук. зап. Ін-ту журналістики Київ. нац. ун-ту імені Тараса Шевченка. – К. : Ін-т журналістики. – 2010. – Т. 11. – С. 45–56.
49. Яцимірська М. Г. Сучасний медіатекст : словник-довідник / М. Г. Яцимірська. – Л. : ПАІС, 2005.
50. Encyklopedia wiedzy o prasie. – Wrocław, 1976.

51. *Faircough N.* Media Discourse / N. Faircough. – London : Arnold, 1995.

52. *Perrin D.* Medienlinguistik / D. Perrin. – Konstanz : Utb, 2006.

53. *Reath D.* The Language of Newspapers / D. Reath. – London, Routledge, 1997.

АВТОРСЬКИЙ КОЛЕКТИВ

Шевченко Лариса Іванівна, заслужений діяч науки і техніки України, член-кореспондент НАН України, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри стилістики та мовної комунікації Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Відповідальний редактор інноваційного видання "Нові слова та фразеологізми в українських мас-медіа: словник" (2017, 2018).

Сизонов Дмитро Юрійович, кандидат філологічних наук, доцент кафедри стилістики та мовної комунікації Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Співатор інноваційного видання "Нові слова та фразеологізми в українських мас-медіа: словник" (2017, 2018).

Збирачі та укладачі словника

Баранецька А. – студентка IV курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, іноземна мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Бережецька А. – студентка III курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, західноєвропейська мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Ботченко А. – студентка III курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, західноєвропейська мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Дунець Л. – студентка III курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, західноєвропейська мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Лісова А. – студентка IV курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, іноземна мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Кривенко А. – студентка III курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, західноєвропейська мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Нічишина Н. – студентка III курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, західноєвропейська мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Пекур М. – студентка IV курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, іноземна мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Піщана О. – студентка IV курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, іноземна мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Плясун О. – аспірантка II року навчання кафедри стилістики та мовної комунікації Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Рудюк Л. – студентка IV курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, іноземна мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Стрільник Ю. – студентка IV курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, іноземна мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Тишківська Н. – студентка III курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, західноєвропейська мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Томахів В. – студентка III курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, західноєвропейська мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка;

Хоменко Т. – студентка IV курсу бакалаврату спеціальності "Українська мова та література, іноземна мова" (спеціалізація "Медіалінгвістика") Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

**Реєстр нових слів та фразеологізмів
у словнику (2017)**

Автомайдан	Арт-павільйон
"автомайдан"	Арт-хаус-фільм
Автомайданівець	АТО
"автомайданівець"	АТОшник, атошник
Автостопити, стопити	Бандерівець, "Бандерівці", "бандерлоги"
"Агонь"	"Бандитизм електоральний"
Азірівка, азіровка	"Бандокович"
Айтитишки, "іТитушки"	Банероманія
"айтітушкі"	"Банкопад"
Айтішник, ІТ-шник	Батюшки "канонічні", священники "канонічні"
Айфон / iPhone	"Безвіз", безвіз
Айфonomанія	Бекграунд, бекграунд
Акаунт / account	Бекпекер
Анскулінг	Беркутяга
"Антизомбі"	Бестселер
Антимайдан	Бла-бла, бла-бла-історія
Антипутінець	Блекаут, "блекаут"
Апгрейдинг, апгрейдінг	"Блогерити"
Апрески	Бой-бенд, бойз-бенд
Аргументотерапія	"Борг Януковича"
Арт(и)	
Арт-акція	
Артбук	

Реєстр нових слів та фразеологізмів у словнику

"Брексіт", Брексіт / Brexit	Віртуальні "титушки"
Бренд-менеджер	Вкладники образливі
Бренд-менеджмент	Влада злочинна
Брендовість	Влаштувати маски-шоу
Брог(и)	Влог
"Бромантика"	Влогити
Буккросинг, буккросінг	Воїни світла
Буллінг	Волонтерити
Буткемп	Воркшоп
Вакциновбивця	Всепропальщик
Вакцинофобія	Гаджет, гаджет
Валлабі	Гепа
Вангувати	Група моніторингова
Ватник, "ватнік"	Груша
Веб-манія	Гугл / Google
Веган	Гуглити, "гуглити"
Веганити	"Гундяївці"
Веганство, веганізм	Дайджест
Виломен	Даунгрейдинг
Вишиватник	Девайс
Війна	Девайсна
1) <i>буриштинова В.</i>	Дедлайн
2) <i>гібридна В.</i>	Декомунізація
3) <i>інформаційна В.</i>	"Диверсант український"
3) <i>медійна В.</i>	Дитиноцентричність
Візитка Яроша	"ДНР", ДНР

"Донбасизація"	Іміджмейкер
Допа	Імплементация
Драйвер	Інсайт
Ед-бастинг	Інстаграм
Екомайдан, ЕкоМайдан	Інстаграм-блогер
Екогаджет	Інстаграмити
Експат, експатріат	Інтернет-залежність
Екстрім-моб	Інтернет-мем
Електроапокаліпсис	Інфографіка
Електронка	Істеблішмент
Ембарго російське	"Кавочай"
Емодзі	Каруселіст
Євроамнезія	Кежуал стиль
Євролихоманка	Кібербулінг, кібербулінг
Євроголосування	Кіборг, "кіборги"
Євромайдан,	Клатч
Єврореволюція	Кличківці
Жидобандерівець	Клондайк Поліський
"Жит-блуд"	"Книга амбарна"
Жити по-новому	Кнопкодав
ЖЖ, Журнал живий	Коворкінг
Закони диктаторські	Колекція капсульна
Залізна завіса	Колона:
"Згодувати" ЗМІ	1) <i>п'ята К.</i>
Зона АТО, "зона" АТО	2) <i>російська п'ята К.</i>
Івент	3) <i>внутрішня п'ята К.</i>

Реєстр нових слів та фразеологізмів у словнику

Колорад, "колорад"	Лінк(и)
Комп'ютероман	ЛНР, "ЛНР"
Конвой гуманітарний	Логін
Коргі-гумор	Лоукост, лаукост
Косплей	Лугандонія
Кототрамп, "кототрамп"	Лук
Коуб	Лук буб
Краудфандинг	Людяшник
Краудфандинговий	Люстрація
"Кришувальник"	Ляшківці, "ляшківці"
"Кримнаш"	Майдан:
Крос-промоушн	1) <i>"підприємницький" М.</i>
Крос-фіт / CrossFit	2) <i>антитруханівський М.</i>
Крос-фітер, кросфітер	3) <i>"автомобільний" М.</i>
Ксенократія "ксенократія"	4) <i>Податковий М.</i>
Куля в лоб, то куля в лоб	"Майданити", майданити
#Куля в лоб	Максі-спідниця
"Лабутени"	"Мафія":
"Лаврушка"	1) <i>бурштинова М.</i>
Лайв, Лайв-режим	2) <i>фармацевтична М.</i>
Лайфхак	Медіабізнес
Лайфхакінг	Медіаексперт
Лайфхакер	Медіапродукція
Левел, "левел"	Мейкер
"Лихоманка зелена"	Мейкер-спейс
"Лихоманка бурштинова"	Мейнстрім, мейнстрім

Менеджмент популізму	"Опоблок"
Меркелізм	ОРДЛО
Меседж	Орки
Месенджер	"Паке́т декомунізаційний"
Міні-гаджет, міні-гаджет	ПАП-ефект
Мінсдох	Партія-фейк
Мінськ-1 / 2 / 3	Пастор, пастор кривавий
"Мір рускій"	Піарити, розпіарити
Моніторити	"Підарешт"
Мурал	Піднятися на новий левел
Мурал-арт	Пітчінг
Мураліст	"Плюси"
"М'ясник боснійський"	Подкаст
"Націонал-зрадник"	Подкастер
Неозірка	Подкастинг
Нік, нік-нейм	Покемончики
"Ніч бюджетна"	Покемономисливці
Новинкар	Покер-рум
Новорос, ополченець	Полірування іміджу
"Няш-мяш"	"Порох"
Ньюзмейкер, ньюзмейкер	Порошенківці
Ньюзрум	"Пост"
"Обібранці"	Пост-brexit
Обібрати по повній	Постити, "постити"
Онлайн медіа	Правосек, "правосекторець"
Онлайн-тревел-мапа	Прайм тайм, прайм-тайм

Реєстр нових слів та фразеологізмів у словнику

Праймериз, праймеріз	Сепар, сепар
Пранк, "пранк"	Сепаратисти-"троянці"
Пранк-провокація	Скайп / Skype
Пранкер, "пранкер"	Скандал офшорний
Принт	Скріншот, скрін
"Прокурор діамантовий"	Скримити
Промоушн	"Слід російський"
Просьюмер	Сліпони
Протокол Мінський	Смомбі, смартфонозомбі
Псевдовибори	Солідарнівці
Псевдосторінка	Сотня диванна
Путінізм	Сотня небесна
Радіодайджест	Софт-версія
Рашист	"Спецназ бурштиновий"
Ребрендинг	"Список чорний"
Революція гідності	Спільнокошт
Регіонал, регіоналка	Спільнота соціальна
"Рекетнути", робити рекет	Спойлер
Репост	Старателі бурштинові
Репостити	Стартап
Рестайлінг	Стенд-ап
"Розумникофобія"	Стендапер, стенд-апер
Розпускати "язык"	"Стріт-арт"
"Самопомічники"	Стрімер
Селфі / Selfie	Таблоїдний
Селфіманія	Тайм-менеджмент

Теледайджест	Фідбек
"Тітушки"	Фірма
Тотал-лук	Фішбра
Топ-урядовець	Флеш-інтерв'ю
Травнявка	Флеш-моб
Тревел-мапа	Фліп-флоп(и)
Треш	Фоловер
Тролити, "тролити"	Фотожаба
Тролінг, "тролінг"	Фрілансер
"Туризм велферний"	Фрірайдер
Тут народжується легенда	Фуд-порн, фудпорн
Уанет / ua	Хаб
Убер, юбер / Uber	Хедлайн-нююз
"Убери"	Хейтер
Уггі	Хештег
Угоди Мінські	Хештег-манія
Ударівці	Холодомор
УКРОП	Хост
УКРОПівці, укропівці, укропи	Чаттер
Уподобайка "👍"	Чекін
Файлувати, сфайлувати	Чекінитись, зачекінитись
Фейк, "фейк", фейковий	Челендж
Фейкувати	Чокер
Фейсбук / Facebook	"Чоловічки зелені"
Фешенебельний	Шини нести, шини палити
	Шоломи блакитні

Реєстр нових слів та фразеологізмів у словнику

Шопінг	Яблучник, "яблучник"
Юзати	Яндексити
Юзер	Ялинкович
Ютубер	Яник
Я не здамся без бою	Ярошивці

Видавничо-поліграфічний центр
"Київський університет".
Версія не для друку

**Реєстр нових слів та фразеологізмів
у словнику (2018)**

Автобляха, "автобляха"	6) ...-резиденція
Автобронзат(и)	7) ...-хаус-фільм
Автогаз	8) ...-фестиваль
Автозасмага	Атівець, атовець
Автотроща	Аутлет
Агрохолдинг	Баєр
Ад хок	Байопік
"Акселератор"	Байтити, збайтити
Аля-бутик; аля-бутік	Балаяж
Андеркат	"Банкінг відкритий"
Анреліз	Бариста
"Антикорупційник"	Бізнес-акселератор
Антилайк	"Білі" хакери
Апгрейд, "апгрейд"	Біт, "біт"
Аплікант	Біткоїн / Bitcoin
Апсайклінг	Блондер
Артвишкіл	Блоранж
Арт-...	Бодигард, бодігард
1) ...-акція	Бокс-лого
2) ...-бук; ...бук	Бомбер
3) ...-навільйон	Бомбоматір
4) ...-платформа	Бордбеленс
5) ...-простір	Бордбеленсер

Бот	Велоніч
"Ботизувати"	Велопокатушки
Брейк	"Військовий Шенген"
Брейк кавовий	Вішинг, "вішинг"
Брендалізм, "брендалізм"	Влада постмайданна
Бренд-шоп / Brand Shop	"Вояка"
Бренд-шопінг	Воїн АТО
Бридж, брідж	Все буде смачно
Бронзер	"Всніжило", всніжило
Булінгодія	В'язні Кремля
Бути у темі	Геотеґ
Б'юті-...	"Гібридний мир"
1) ...-арена	Гіроборд
2) ...-багаж	Гіроскутер
3) ...-влогер	Гіфка
4) ...-гаджет	Гліттер
5) ...-життя	"Гра престолів"
6) ...-кейс	"Грантожери"
7) ...-корнері	Громбре, "громбре"
8) ...-редактор	Грумінг
Влогерити	"Групи смерті"
Вартові життя, "wartovі життя"	Даунтемпо
Вейпер	Даунтемповий
Вейпінг	"Двіж"
Велоконцепція	Дезавуювати
	"Деолігархізація"

Детокс	Євроскептицизм
Детокс-харчування	"Ждун", "Почекун"
"Диванна студія"	"Захід-2017"
"Дітокрадій"	Зашквар
Джунглі бюрократичні	"Зорян і Шкіряк"
Доповнена реальність	Зрадофіл
Довен	"Ігри Нескорених"
Доторканні	Івент
Дроп	Івент-проект
Дропнути	Імідж-втрата:
Дякую тобі за то, що ти завжди зі мною	Інді, інді-музика Інсайдинг Інфлуенс(и) Інфотеймент
Е-декларація	Ісламофобія
Е-декларування	Каучсерфер
Ед-бастингування	Каучсерфінг
Екіпірувати	Кібератака, "кібератака"
Екіпірування	Кіберзлочинець
"Електро"	Кібер-шахрай
Ембієнт	Кібер-шахрайство
Емоджі	"Клікабельність"
"Енергетики"	Коворкінг
"Ердоганофобія"	Колаб
Євробляха, "євробляха"	Колаборація
Євромістечко	Контр-акт
"Єврооптиміст"	Копійчужка
Євроскептик	Копіпаст

Кремлеботи	Нативна (природна) реклама
Криптовалюта	"Нескорені"
Кроспол	Нетворкінг
Кроспостінг	Нобелівка
Куручкоман	Новини фейкові
Лайвстрім, лайв-стрім	Нойз / стиль нойз
Лайн-ап, лайнап	Нон-фікшн
Лаундж-зона	Нуб
Лейбл	Олдскул
Літтусівки	О-банкінг / веб-банкінг
Лонгплей	Опраізація
Лонгрід	Парильщик
"Лоукост-терор" / "Лоукост"-теракт	Паттерн
Лоу-фай / лоу-файність	Період постмайданний
Мастеринг	Піар-дистрофія
Медіа-баєр	Повноформатник
Мейлбокс	Полотно
Мерч / мерчендайзинг	Поп-біт
Мінімалка, "мінімалка"	"Попередники"
Мі-фани	Порохоботи
"Мова ворожнечі" / "hate speech"	Поттероман
Можливо все	Провокація Кремля
Моноколесо	"Промка"
Монопод	Рашизм
	Режим тиші
	Реінтеграція

Рекрутер	Стрім
Рефрейминг, рефреймінг	Стробінг, "стробінг"
Реюніон	Студійник
"Роттердам+"	Судді "Х"
СБУвці	Твіт
"Сині комірці"	Техномарафон
Синті, сінті	Технопарк
"Сінгапурщина"	Техностартап
Сінгер-сонграйтер, сінгер-сонграйтер	Тизер
Скрипт	Торнадівці
Скрипт-супервайзер	Трампованда
Слоу-мо	"Трампоманія"
"Сміттеве лихо"	Трейд-ін / схема трейд-ін Тримінг
Снепчат	Туроріал
Сологамія / соло-весілля	"Фабрика тролів"
Список маст рід	Фактчек / фактчекінг
Спінер	Фанфік
Спойлер, "спойлер"	Фейсбуччина
Справа бурштинова	Фідбек
"Справа Януковича"	Флексітаріанець
Стартапер	Фліпчарт
Стедікам	Флоу
"Стіна Яценюка"	Фоловер
Сторітелінг, сторітеллінг	Фолькотроніка
Стратегія mobile first	Формація

"Фотосток" / фотобанк	Чат-бот, чатбот
"Френдзона"	"Чіповані", "чіповані"
Фрик / фрік	Чіл
Фрі-спін(и)	Чілаут, чіллаут
Фронтмен	"Чорні" (blackhat) хакери
Фуд-фотографія / фуд-арт	Школа компетентностей
Хайлайтер	Шоу-рум
Хайп	Шугейз
Худі	"Ямайка"
Хук / хуковість	"Яструб"
Хюгге	

Навчальне видання

ШЕВЧЕНКО Лариса Іванівна
СИЗОНОВ Дмитро Юрійович

НОВІ СЛОВА ТА ФРАЗЕОЛОГІЗМИ В УКРАЇНСЬКИХ МАС-МЕДІА

Словник

Частина 2

Оригінал-макет виготовлено ВПЦ "Київський університет"



Формат 60x84^{1/16}. Ум. друк. арк. 7,0. Наклад **100**. Зам. № **218-8707**.
Гарнітура Times New Roman. Папір офсетний. Друк офсетний. Вид. № Іф12
Підписано до друку **19.06.18**

Видавець і виготовлювач
ВПЦ "Київський університет"
б-р Т. Шевченка, 14, м. Київ, 01601,
☎ (044) 239 32 22; (044) 239 31 72; тел./факс (044) 239 31 28
e-mail: vpc_div.chief@univ.net.ua; redaktor@univ.net.ua
http: vpc.univ.kiev.ua

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 1103 від 31.10.02